

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VI. évfolyam. 54. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. JULIUS 6-án.

VI. Year. No. 54.

CSÁSZÁRI POFON A NEMZETNEK.

A SZOLFERINOI HŐS MEGLAKOMÁZTATÁSÁHOZ.

A Bevándorló legutóbbi száma hirt adott arról a felháborító tényről, hogy az osztrák császár a volt fődarabont, báró Fejérváry Géza tiszteletére lakomát adott a császári burban és saját legmagasabb személyében ünnepelte azt a nemzet közmegegyezésének. A császár e tényével ismét szembekeült a nemzettel s mint eddig volt 400 éven át, újból szemközt állt a két ellenség egymással: a magyar nemzet és a császár. Amit a nemzet akaratát képviselő törvényhozás közmegegyezéssel bélyegez meg, azt a császár diadonál és az egész világ előtt magát azonosítja vele. Visszhangja két ennek egész Európában, mert ime a másik császár: „The Kaiser”, a nagy pozór: Wilhelmus Imperator II. Orbi et Urbi ugyanakkor táviratilag gratulál a másik császár hü szolgájának, „denn die Tyrannen reichen sich die Hände“ („mert a zsarnokok egymásnak kezét nyujtanak”) mondja Schiller halhatatlan „Tell Vilmos”-ában, mely szintén a Habsburg-perfidia ellen irányul. Érdemes a dolgról elméledünkünk kis- sé, hadd lássuk, mi rejlik e dolog mögött.

Miért ünnepeli a császár a fődarabont? Úrigrú rá az, hogy a solferinoi ütközet félszázados évfordulója volt 1907 június 24-én s abban Fejérváry Géza, akkori bakakapitány oly vitézül viselkedett, hogy megkapta a Mária Terézia-rend keresztjét, melyet csak oly hadi tevényt szabad adományozni, mik az ütközet sorsára döntő befolyást gyakoroltak. A solferinoi ütközet az osztrákok elvesztették az egyesült olasz-francia hadsereg ellen és Fejérváry Géza bakakapitány is ott volt a futók között. Az ütközet sorsára Fejérváry Géza bakakapitány nem gyakorolt döntő befolyást, mert az így is, úgy is elveszett. Hazugságon alapult tehát az egész kitévés, annyival inkább, mert Fejérváry Géza bakakapitány oly alárendelt helyzetben volt, hogy egyetlen századával, (mely 216 fegyveres embert számlált akkor, mikor mind megvolt a katonája) döntő befolyást nem gyakorolhatott arra az ütközetre, mely 18 kilométer hosszúságú vonalon 600.000 ember között vívott meg. Hogy dühösen itt 216 ember, bajos elképzelni. De a tény is ellene bizonyít, mert az ütközet csufosan elvesztett s Fejérváry bakakapitány épp úgy Villafrancig futott százada romjaival, mint a többi. A császár, ki e gyászos futás alkalomával névleges fővezér volt, azért nem futatott Villafrancig, mert távol volt Solferinótól. Kísérete nem engedte meg, hogy közel menjen oda, ahol lőnek, mert a francia ágyúk nem elég udvariasak s esetleg egy császárt is úgy ellőnének, mint egy szegény fuvézert.

Hogy e nagy futás milyen volt, erről Fejérváry Géza bakakapitány, később mint báró Fejérváry Géza császári tábor-szernagy és kivevényelt m. kir. honvédelmi miniszter tett bizonyosságot, midőn egy ízben a kétszínű vén Thaly Kálmán fogatlan kurucz-komédiás a Ház színe előtt hitelegve emlegette Solferinot és Fejérváry vitézségét. Hogy Fejérvárynak hitelegjen, a vén komédiás a magyar tisztek (Fejérváry mint magyar tiszt!) vitézségét emlegette, szemben a Solferinonál megfuttott osztrák tisztekkel, kiket hátravágtak a franciák. Fejérváry ekkor e nevezetes kijelentést tette:

— A képviselő urat is hátravágták volna Solferinonál nemcsak az osztrák tiszteket. Hátrálás közben nem ér rá az

ember azt nézni, milyen nemzetiségű ember szalad vele.

E nyilatkozatban benne volt az önbeismerés, hogy Fejérváry is ott szaladt a többi osztrák között. Mert 1859-ben nem volt magyar tiszt másutt, mint az olasz hadseregben, a fekete-sárga zászló alatt harcolt emberek mind osztrák állampolgárok voltak, lévén a magyar állampolgárság fogalma 1849. március 4-étől 1867 június 8-áig eltörölt, nem létezé valami. Thaly hitelegése tehát rossz helyre volt ezimelve s Fejérváry joggal utasította vissza a „magyar tiszt” elnevezését.

Miért kapta tehát Fejérváry Géza bakakapitány e hősi futásáért, melyen saját bevallása szerint őt is hátravágták, a Mária Terézia-keresztet, melyet most a császár a nemzetpofiosztásakor ünnepélyesen használt fel?

Fejérváry Géza bakakapitány fia volt annak a Fejérváry József osztrák császári tábornoknak, ki 1848 októberében a hazánkba betört Simunich osztrák tábornok előcsapatát vezényelte s így a legelső közt volt, ki kardját magyar vérbe mártotta. E Fejérváry (akkori ezredes) fejére a Honvédelmi Bizottmány 1848 október 20-án kiadott rendeletében 20 ezüst forintot tűzött ki, mint a hazánkba betört közönséges rablóknak és martalócoknak s a haza népét felhívta, hogy e hadüzenet nélkül betört esorda tagjait agyonvernien sajnálja.

E 20 forintos hős fájdalomdíj tábornokságot kapott, fia hadnagyságot s e fia volt a solferinoi futóvezér Fejérváry Géza, kinek e nagy futásért Mária Terézia-kereszt és osztrák báróság lón a jutalma. Később, 1867 után, jónak találta a báró ur az ő osztrák báróságát magyar báróságra konvertáltatni, miután mint ismert tékozló fiúnak sohasem volt annyi garaskája egy esomóban, hogy a magyar indigénusért járó ezreket leszurkolhatta volna, pedig mikor ezredes korában betolakodott a honvédelmi államtitkárságba (a magyar nyelv tudása nélkül), jó volt a magyar báróság, hogy itthon is báró lehessen, ne csak Ausztriában.

Mi volt az a Solferino, ezzel is jőjjünk tisztába.

A XIX. század elején kimondotta Metternich herceg, az osztrák főkanzellár, (ki a muszka ezártól évi másfél millió forintot húzott azért, hogy a bécsi császári udvarnál az orosz érdekeket képviselje) hogy „Olaszország csak földrajzi fogalom, de ennek nem felel meg egy egységes nemzet. Az osztrákok ennek megfelelően akasztották föl, lövették halomra, fojtották meg börtönben és kiozták halálra azokat az olasz hazafiasokat, kik Olaszországot az olaszok egységes hazájává akarták tenni. Százszor olasz vére árán sikerült ezt végre megselekedniük: az egyes határpontok: 1848. jun. 10., Santa Lucia, ugyanazon év jun. 28., Custozza, 1859 jun. 24., Solferino, 1866 jun. 29., ismét Custozza és 1870 szeptember 20. Róma elfoglalása. Az osztrák császár felségárulónak mondotta 1859-ben mind azokat, kik Lombardia elfoglalásáért fegyvert mernék fogni és akasztófával nyegette meg őket. Solferino után elismerte Olaszország, illetve II. Victor Emanuel piemonti király jogát Lombardiához, 1866-ban ugyanez a felségárulónak mondotta mindazokat, kik Venecze elfoglalásáért fegyvert fognak; jött a második Custozza és Königgrätz (1866. jul. 3.) és Ferenc József elismerte Victor Emanuel jogát Venecze felett. Később ugyanazon olasz királyt szövetségesevé tette s megalkotta vele a hármasszövét-

seget Oroszország és Franciaország ellen. Solferino tehát az olasz szabadság elleni merénylet volt, melynek ilyen volt Ferenc József azzal, hogy a villafranciai békében lemondott Lombardiáról, tetteleg elismerte.

Ma pedig talán azért ünnepli Fejérváry Gézát, mert az általa is elismert olasz népszabadság ellen harcolt? Dehogy! Ma az olasz szabadság neki semmi. Fejérváry ünneplése ma azért történt, mert a magyar képviselőház őt határozatilag megbélyegezte és a nemzet közmegegyezésének adta át.

E határozat ellen Ferenc József császár, Magyarország nagybirtokosa, mindig tüntetett. Ahányszor a képviselőházhoz szökött s az tétet-fejet hajta előtte kézesőkre megjelent, a trón lépesőjén mindig Fejérváry állott a császár és a nemzet képviselői között. A császár mindig demonstrálta, hogy ez az egy ember közelebb áll hozzá, mint az egész ország. Mint a darabont-testőrség kapitánya állott ott mindig a volt bakakapitány, kit ma a császár mint megbélyegzett politikus ünnepel és rehabilitál.

A császár igen jól tudja, hogy ez az ember, társával egyetemben könyökig vájkált fethalmazás nélkül az ország pénzében. Mind az állami pénz, melyet nem az országgyűlés szavaz meg, lopott pénz, mihelyt azt nem parlamentáris kormány kezeli. S ez ünnepelt Mária Terézia-keresztet és olaszokká vájkált az ország pénzében, hogy tőle, kitől darabont-főnöksége előtt egy pár cipő, vagy nadrág árát nem lehetett megkapni teljes eladósodása miatt, csak az inasa 30.000 koronát loptatott el, s miután loptott pénzből lopta, meg se büntették érte, sőt perre se került a dolog, mert a királyi ügyész attól félt, hogy a tolvaj inas a törvényszéki tárgyaláson odavágja a törvényszék szemébe azt a régi igazságot, hogy „kis tolvajt felakasztanak, nagy tolvajt rendjellel díszítenek.” Gratulálunk a császárnak hü szolgájához s kívánjuk, hogy még sokáig örülhessenek egymásnak. A nemzet pedig tanuljon belőle.

ELLIS ISLANDON.

Rudnyánszky Gyulát megint elfogták.

Szombaton délután vette lapunk szerkesztője Clevelandból, Fecsó Imre úrtól, a Magyar Napilap tulajdonosától a következő táviratot:

Rudnyánszkyt ma elvitték. Öt órakor indultak a Pennsylvania vasuton. Tégy lépéseket. — Fecsó.

E távirat tartalma megrendített bennünket, mert azonnal tisztában voltunk aziránt, hogy mit jelent a szerencsétlen Rudnyánszkyra nézve. Azonnal érintkezésbe helyezkedtünk az ellis islandi bevándorlási hatósággal, ahonnan azt a hirt vettük, hogy nekik nincsen tudomásuk Rudnyánszky ez újabb letartóztatásáról, mely, ha megtörtént, egy Washingtonban kiadott elfogatási parancs alapján lett végrehajtva és most már annyit jelent, hogy kérelhetlenül visszatolonozóják Magyarországra. Habeas corpus alapján napokra el lehet ugyan odázni a deportálást, de elejét venni többé nem lehet.

Rudnyánszky Gyula és családja tehát áldozatul esnek egyes lelketlen embereknek, akik annak idején feljelentették őt a bevándorlási hatóságnál, besugván ott, hogy odahaza már büntetve volt s így a bevándorlási törvények megsértésével került az Egyesült Államokba. Akkor, mint azt annak idején megírtuk, Rudnyánszkyt itt New Yorkban elfogták, de tagadásával szemben szabadlábra helyezték. Együttal megkeresték az Egyesült Államok bécsi nagykövetségét a poéta

A VERHOVAY-EGYLET GYLKOSA.

PERÉNYI BÉLA NYILT LEVELE KÖVÉR SÁNDORHOZ.

T. Kövér Sándor urnak, 415 Broad St., Johnstown, Pa. Igen tisztelt Uram!

A „Magyar Hirmondó” ezimű lap 26-ik számában a „Verhovay Betegséggyógyító Egylet” nevében egy nyilatkozat látott napvilágot. Én e nyilatkozattal — ez idő szerint — nem foglalkozom, mert hiszen azt megtették önk, s fölibe kineveztek az egylet gyilkosának. Köszönöm.

Ezzel ismételtelen kijelentem, hogy a f. évi június 26-án írott levelemből semmit visszavonni nem fogok s hogy a konvenció határozatait törvényesnek el nem ismerem.

Ezenkívül a következőkre hívom fel egy a Kövér ur, mint mindenkinek a figyelmét, akik azt a nyilatkozatot aláírták.

Nevezze meg az ügyvezető tisztikar azt a társulatot, amelyik társulatnak a huszezer dollárról szóló „Bond”-ját Bolla Gábor főpénztáros bemutatta.

Sziveskedjenek a fiókoknak tudtukra adni, hogy felszólították-e Bolla Gábort arra, hogy 1907 június 1-től 1909 június 1-ig, minden kétezzer dollárt meghaladó összeg után a törvényes kamatokat az egylet pénztárába befizesse. Mert, nevezhetik bár rágalomnak avagy annak, aminek akarják, de én itt ezennel kijelentem, hogy azok a törvényes kamatok mindaddig el vannak lova az egylet vagyónából, míg azt be nem fizetik.

Szólítsák fel Bolla Gábort, hogy 1907 június 1-től 1907 december 1-ig a hiányzó nyugtákat okvetlen szerezzze be az ezen időben kiadott összegekről.

Tegyek közhírré mindazon fiókok neveit, amelyek ez ideig beadták tiltakozásukat a „Magyar Hirmondó” hivatalos lappá való választása ellen.

Jelentse ki Kövér Sándor, igaz-e az, hogy a „Johnstown Journal” f. évi június 21-én megjelent számában egy közlemény jelent meg, amelyben az áll, hogy Kövér Sándort az illetékes bíróságok „zsarolás” miatt vonják felelősségre.

A kiadott nyilatkozatban az is benne foglaltatik, hogy én, mint az egylet főszámvizsgálója, több törvényellenes dolgot követtem el. Erre nézve tisztelettel felszólítom az urakat, hogy ne gyanúsít-

olécletének nyomozására. Ez a nyomozás, amint Rudnyánszky újabb elfogtása bizonyítja, nem dől el az előnyére. S most markukba nevetnek azok, akik egy család agyontiprásával vették csak kielégíthetni egyéni boszuszomjukat.

Rudnyánszky Gyulának sok az egyéni hibája, amelyek folytán még legjobb barátait is elűzte magától. Arra azonban nem szolgált rá, hogy magyarok besugása alapján mint belpoklost, kiközösítsék őt az emberek társaságából. Rudnyánszky legutóbb Clevelandban Fecsó Imre lapját, a Magyar Napilap-ot szerkesztette. Neje, Réthy Laura, és három gyermeke ez idő szerint még Clevelandban vannak.

Ma vett értesülésünk szerint a szerencsétlen Rudnyánszkyt a csütörtökön induló Carpathian fogják deportálni. Ezen a hajón érkezett New Yorkba három évvel ezelőtt.

Ugyanez a Carpathian indul hazafelé Mészáros Lajos honfitársunk, akit a honvágy kerget ide. Mészáros hat év előtt érkezett ide a somogy megyei Igalból. Az Ohio állambeli Columbusban telepedett le, ahol szép anyagi eredményt folytatott a cipész mesterséget. Most erőt vitt rajta a honvágy. Megy haza s ha a viszonyok némileg megengedik, marad odahaza.

sanak, de állítsanak a bíróságok elé. Ezzel kijelentem, hogy vagy vigyenek a törvények elé és büntetessenek engem meg, de ne rágalmazzanak, mert mindaddig, míg rágalmakat be nem bizonyítják, ezennel aljas gazembereknek jelentem ki őket.

En nem fenyegetek, de ezennel ismételtelen kijelentem, hogy ha önk a mi egyletünkben a törvényes rendet helyre nem állítják, úgy igenis megteszem az illetékes hatóságoknál a feljelentést, mert azt az amerikai magyarság sem meg nem érdemli, sem nem tűrheti, hogy megbízhatlan emberek kezeibe legyenek letéve az egylet ügyei, ahová mi berakjuk a nehezen keresett garasainkat azért, hogy özvegyeinket és gyermekeinket megvédelmezzük. Aki az ilyen pénzből egy krajczárt eltulajdonít, az kétszeresen bűnös, mintha máshonnan venné el.

Itt az ideje, hogy egyszer már tisztá bört öntsünk az amerikai magyarok potharába. Itt az ideje, hogy az oly intézményekből, ahol a gyerekeinknek rakjuk össze a garast, kiverjük az olyan urakat, akik otthonról sikkasztások és lopások miatt jöttek ki és itt is tisztességtelen uton szerzik a kenyeret, befurakodván enyves kezeikkel az amerikai magyarok árvaaink pénzesládáiba is. Ha önömmagunk nem tudjuk magunkról lerázni az ilyen kullansokat, úgy igenis, csak polgári kötelességet teljesít az, aki nem engedti azt, hogy ily ezézés sikkasztók vezessék a népet. Én sem fenyegetéstől, sem gyanúsítástól meg nem hátrálok, de mindent megteszek, hogy a magyar közélet megtisztuljon, s előjőjenek azok a becsületes magyarok, akiket éppen az emeltett sikkasztó urak kényszerítettek arra, hogy a magyarság ügyeivel ne törődjenek.

Nem fogok titkolódnni, mint azt önk írják a lapban, de a nyilvánosság előtt annak ítélőszéke előtt fogom kérdőre vonni mindazokat, akik az amerikai magyarok bizalmával oly rutul visszaéltek. Ezek után magamat ajánlvá vagyok tisztelettel,

Perényi Béla.

Perényi Béla ur nyilatkozatához, melyet mint közérdekű közleményt a legnagyobb készséggel tettem közzé, még nekem is van szavam. Hangsúlyoznom kell azt, hogy a Verhovay-Egylet konvencióján Perényi Béla volt az egyetlen főtisztviselő, aki hogy őszintén és becsülettel képviselje a nép érdekeit, bele mert nyulni és belenyulni a darázsészekbe. A saját és a magyarság köszönettel tartozik neki, amiért még akkor is, amikor életében megfenyegették, kimutatta, hogy az egylet nyolcezer tagjának befizetett pénze veszélyben van s hogy azt a pénzt meg kell menteni. Emiatt azután a Verhovay-Egylet gyilkosának nevezik őt azok, akik készek a közérdeket magánérdekeiknek aláhelyezni. Nem az gyilkolja az egyletet, aki rámutat a betegségre, hogy meggyógyítsa, hanem az, aki palástolja a betegséget s ezzel terjedését elősegíti.

Ezt tartoztam megmondani Perényi Béla nyílt levelének kapcsán, magának a Verhovay-Egyletnek dolgaira pedig a „Bevándorló” jövő számában hosszabb cikkben fogok visszatérni. Mert bár lapom nem hivatalos lap, mint magyar új-száz tartozom a Verhovay-Egylet tagjainak érdekeit szolgáló, ha ezzel nem is szolgálom a „főtisztikar” érdekeit. Ezt hadd szolgálják azok, akik a főtisztikar zsoldjában állnak s ennek kívának kedvesedni a nép rovására.

Singer Mihály.

NÉMETH JÁNOS

V. CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGRÉGIBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNZKÖLŐ ÉS HAJÓJEGY-ELABUSITÓ BANKAR AMERIKÁBAN, A HONFITÁRSÁK MINDEN NÉVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELETKISÉRÉTESN JAR EL ÉS EZÉRT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZÁ FORDULJON. ARJEGYZÉKEKÉRT, BORITÁKOKÉRT, ÉRT. VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSÍTÁSEBT IRJON E EZIMEN:

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York, N. Y.



MAGYAROK AMERIKÁBAN.

ADAKOZZUNK MADÁCH IMRE SIREMLEKÉRE. Olvasóink tudják, hogy a „gyűjtés” nem a mi kenyerünk. Mi nem szeretjük ezt az amerikai magyarságot zaklatni, amely verejtékes centjeiből amúgy is bőségesen adakozik templomokra, iskolákra és egyéb kulturális és jótékony célokra. Ha ez alkalommal mégis eltérünk elvunktól, tesszük azért, mert felháborított bennünket Nagyvárad városi tanácsának szűkeblűsége, az az eléggé nem kárhoztatható pókhendiség, amelyel Madách Imre emléket bántalmazta.

A magyar irodalom egyik legragyogóbb csillaga, Madách Imre, az „Ember tragédiája” örökéletű írója földi maradványai szegényes sírban pihennek. Ezen sir fölé akarunk sírmeleket emelni. És Nagyvárad derék városi tanácsosai összevesszék azon, hogy harmincz koronára becsülték az ő kegyeletüket Madách Imre iránt. Nekik Madách Imre nem ér harmincz koronát. Nem is szavazták meg. Csak husz koronát adnak. Ez a hitvány kalmározkodás egy magasaróptú szellemóriás emléke körül annyira felháborított bennünket, hogy Amerika magyarságára akarjuk bízni a sírköve elhelyezését. Ezért indítottuk meg a gyűjtést, ezért hívjuk fel olvasóinkat, azokat, akik igenis tudnak hálásnak lenni a magyar nemzet igazi napzámosai iránt, az adakozásra. Adjon mindenki, amennyit tud. A tíz cent épp úgy kifejezője a kegyeletnek, mint a dollár. Eddig adakoztak:

Bevándorló szerkesztősége	6	dollár
Barna Gusztáv	2	„
Krieger Julia	1	„
Felky Károly	2	„
Schmitzer Márk	2	„
Loew N. Vilmos	2	„
Somlyó Arnold	5	„
Borsodi Vilmos	1	„
Föt. Dzubay Sándor plébános	4	„
Perényi Béla	3	„
Weinberger Sándor, Johnstown	1	„
Halmos Böske	0,50	„

Mint fennebb kimutattuk, Borsodi Vilmos ur egy dollárt adományozott a Madách sírmeleke, megküldte azonban ugyanerre a célra diszkódésában „Ember tragédiája” tíz kötét angolban. Egy-egy kötet ára egy dollár 50 cent, s aki egy ilyen kötetet megrendel, az nemcsak a gyönyörű munkát kapja meg, de egyúttal egy dollár 50 centtel gyarapított a Madách sírmeleke való gyűjtésüket. A pénz vétele után a megrendelőnek azonnal megküldjük portmentesen a gyönyörű kiállítás remekműt.

TÁRCZA.

A gyorsvonaton.

Írta: Abonyi Árpád.

Azon esodaszép júniusi reggelek egyikén midőn a hó nyári verejték már fél hét óra tájban kiveri a budapesti hőségben tobzó emberiséget — a Gődöllő felé indulandó gyorsvonat majdnem üresen állt az egyik híres „postavágányon” („egészen hátul balra, oldalt, második vágány”) midőn az utolsó pillanatokban előre törtétek egy ósbe borult, szakállas, középszerű öreg ur, s felkapaszkodva a vonatba, bevetette magát abba a kocsifülkébe, melyet egy vászonba bújta izmos fekete ur már elfoglalva tartott. A s akállyas öreg ur ezuttal azonban nem részesült a szokásos magyar fogadtatásban, melyben a vasvillára álló szemek feltekintéssel lenyegetik a „szemtelen” betolakodót, sőt igen szívélyes és udvarias, bár nem túlságosan meleg kézszerűséget is kapott. A mosolygóra kiejtett „szervusz” és a banális „hogy vagy öregem?” közben.

— Kösönöm, fiam, jól vagyok, hát te? — mondotta a sietőstől nagyokat fújva az öreg ur s kidugva fejét az ablakon, a legvalószínűbb nyájassággal intégetett kezével valahová messze a peron felé, míg csak a vonat el nem hagyta a pályaudvart. Akkor visszahuzta a fejét s leült verejtékes, kipirosodott arccal, szemmel láthatólag nagyon megkönnyebbülve a helyére: szembe a felette fiatal ural, a kinek akármilyen rendületlenül ott ingerkedett az iménti mosoly.

— Természetesen a feleségednek intgetél, öreg?
— Természetesen.
— És most hova utazol?
— Gődöllőre. A feleségem megbízott, hogy nézzem meg az egyik Weiss-féle világit, melyet a tulajdonos elég oleóns hajlandó nekünk a nyári hónapokra átengedni. Tudod, a feleségem már annyira ráunt négy év alatt a Balatonra, hogy az idén hallani sem akar róla. Kijelentette,

új egyület mckeesporton. Június hó 15-én Pennsylvania állambeli McKeesporton megalakult a Szent Péter és Párol elnevezett római kath. betegsegélyező egyület 52 taggal. Az alakuló gyűlésen a következő tisztviselőket választották meg. Vaszil András elnök, Szel János jegyző. Barna Ferencz titkár, Takács János pénztáros, V. Takács József, Katona Miklós, Balassa János, T. Pál beteglátogatók, Balázs Andi ajtóőr. Ezen új magyar egyület a védnöki tisztség elvállalására megkereste a pittsburgi római kath. püspököt.

A NEW YORKI MAGYAR EGYLETEKHEZ. Egyéleti élet ezim alatt új rovatot nyitunk lapunkban, amelyet lapunk belmunkatársa, dr. Vasváry W. Jenő ur fog vezetni. E rovatban hirdással fogunk lenni a new yorki együleteket érdeklő minden dologról és ezzel közelebb akarjuk hozni egymáshoz a new yorki magyar együleteket. Tisztelettel kérjük tehát az együletek titkárait, hogy minden együletüket érdeklő dologról, gyűléseik és mulatságaik helyéről és idejéről bennünket értesíteni sziveskedjenek, hogy a gyűlésekre és mulatságokra ellátogatva, kimerítően tudósíthassunk róluk. Az együleteket érdeklő minden közlemény így ezimzendő: dr. Eugen Vasváry, c. o. Bevándorló, 327 East 13 street, City.

NÉGEREK VEZÉRÉT MAGYAR MŰVÉS FESZTI. Polgáry Géza, New Yorkban élő festőművész honfitársunkat nagy kitértetés érte. Az Egyesült Államokban élő néger vezetők, a néger-egyület elnökét, a nagy tudású Booker Washington, aki ugyis mint emberbarát, ugyis mint tudós az Egyesült Államok legjobbjai közé tartozik, a néger-egyület számára megfesti. Booker Washington már a napokban fog „ülni” a magyar festőművész számára.

VISSZAVONT MEGBIZÁS. Teichner Lajos úr, aki New Jersey államban képviselte a Bevándorló-t, a mai naptól kezdve visszavontuk a megbízást. Teichner úr nincsen többé feljogosítva a „Bevándorló” számára bármintemű pénzeket felvenni. Egyúttal felhívjuk Teichner Lajost, hogy a számlunkra mai napig felvett pénzekről a saját jól felfogott érdekében haladéktalanul számoljon el.

PRESBITERIANUSOK A MAGYAR TEMPLOMBAN. A new brunswicki magyar ev. ref. egyházközöség nagy megfeszítettség érte a minap. Hamborszky N. B. Pál ottani magyar ref. lelkész meghívására a new brunswicki angol presbiteria a magyar egyházközöség épületében tartották presbiteri gyűlésüket. A gyű-

lést Rev. D. W. W. Knox nyitotta meg. Jelen voltak Rev. D. Easton, Rev. Van Doren Utiaból, dr. Kacziányi Géza, Rev. D. Ingran, Rev. Paul Martin, Hamborszky N. B. Pál és mások. A gyűlés folyamán Paul Martin princestoni lelkész érdekes felolvasást tartott a lelkészjelöltekről, majd Sidney Zandestrát lelkészszé avatták. A new brunswicki magyar hölgyek az előkelő angol vendégek tiszteletére zamatos magyar ebédet főztek, amelyet az amerikai lelkészek nem győztek eléggé dícsérni.

E helyütt említhük meg, hogy Hamborszky N. B. Pál tollából angol nyelven szép füzetecske jelent meg, amelyben egyházközöségünk történetét ismerteti.

SOUTH BETHLEHEMI ÉS PHILADELPHIAI OLVASÓINK FIGYELMEBE. Pásztor Béla ur, aki lapunkat keleti Pennsylvaniaiban képviseli, az idő szerinti South Bethlehem és környékén idézők, majd onnan Philadelphiába megy. Melleg ajánljuk ott itani honfitársaink jóindulatu pártfogásába.

GYÁSZHÍR. Tenner Gyula honfitársunk, aki még csak az imént épült fel sulyos és aggasztó betegségből, lesújtó gyászhirot vett hazáról. Édesanyja, öz. Tenner Amália urnó, Aradon elhalt.

MAGYAR ESKÜVŐ NEW YORKBAN. Szűk családi körben történt meg a minap két fiatal szívnek egyesülése. Csukor Béla dr. esküdtő örök hűséget a new yorki magyar kolonia egyik előkelő szépségének, Briefer Vera kisasszonynak, Briefer Adolf honfitársunk leányának.

A HALOTT ELBESZÉLÉSE. Ezzel a ezimtel lapunkban legközelebb új regény közlését kezdjük meg. A regény tárgya az amerikai életből van merítve, s egy new yorki ügyvéd történetét mondja el, aki kilenre, egy szép fiatal nő ügyében eljárva, rendkívül érdekes bonyodalmaiba, izgalmas büneselményekbe keveredik, melyeknek folyamán az is megtörténik vele, hogy mint tetszhalottat élve eltemetik. Már a föld alatt pihen, kopsorsójában, midőn az eltemetés után párcerezzel tudatára ébred borzalmas helyzetének, s tőle telhetőleg elkezd kiabálni. Kinyitja magát vérsere marczangolja, s a koporsó fáját is összerágná. Csodálatos módon kimenekül, s ekkor újabb bonyodalmaiba keveredik, sulyos vád alól kell magát tisztáznia, ami csak hosszu küzdelem árán sikerül. Végre azonban minden rendbe jön, s szép kliensnőjét feleségül veszi.

A regény feldolgozása művészi, fordulatai mesteriek, s nagy gondtal, kitünő magyarsággal van angolból magyarra fordítva. Egyetlen unalmas sor sincsen benne, s olvasóink bizonyára hálásak lesz-

nyém. Amit főztem, — megeszem és sem téged, sem a többieket nem kérlek rá, hogy ebben az ostoba munkában nekem segítsenek. Bár hiszen tudom, hogy szívesen megtennétek, mert egykor mindnyájan szerettek.

A fekete ur bölintott. — Most is szeretünk, de ha már megpenditettél ezt a dolgot és kitért belőled némi sápadt nyoma a keserűségnek, enged meg, kedves öregem, hogy egész hajdani vídám komániánk nevében fülön ragadjam ezt a ritka jó alkalmat és megkérdem, hogy voltaképpen miért házasodtál meg? — Helyesebben szölvé: hogy mertél megházadosni, midőn nagyon jól tudod magad is, hogy a szent házasság nem neked való? Hagyján, hogy ötvenkét éves voltál... nem erről van szó. Arról van szó, hogy az ilyen hozzád hasonló, szabadsághoz szokott nemes vad csak akkor lehet a házasság ketrecébe dugni és ott megtartani, ha előbb úgy megpuhították, hogy a legjobb barátja is leletti ámulatában az állat, s szinte megkönyödvé kérdezi, hogy ki az a hatalmas asszony, aki az állatszeliidtemezt ezt a csodáját, ime, képes volt elkövetni?

— Kérlek alászan... —

— Azonnal beferezem! Midőn elmaradtál tőlünk és megtudtuk hogy titokban megházadosztál, eleinte — megbocsáss — de azt gondoltuk, hogy egy kicsit meghihibbant valami a fejedben. Később azt hittük, hogy talán lovagias kötelességből vetted el a feleségedet... mert tartoztál vele. Midőn azonban láttuk, hogy sem az egyik, sem a másik... sem elmebaj, sem gyerek... hát akkor valamelyikünk felvetette a gyanut, hogy talán azért házasodtál meg, mert már öregszel és ráuntál a korcsmai kósztra, a külvonbejáratu butorozott szobára. Ennek azonban ellentmondott egész lényed. Másnak ismertünk, másnak — vidámnak, erősnek, kedvesnek, javíthatatlannak — tapasztaltunk és láttunk tizenöt éven keresztül, lehetetlennek tetszett, hogy csak egy egyszerű, minden átmenet nélkül válhasson szelid házi macskává a szabad puszták tigrise, a minden lúmpolás iránt viharezett. És tehát oda kerültünk visz-

Alapítottát az 1889-ik évben.

Egyesült erővel.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY-ES KÖZJEGYZŐI IRODA.

A PENNSYLVANIA VASUTTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FÜGŐNYKÉSGE
1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

DUQUESNE, PA.

KOLDONK PÉNZT az 6-hazába gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül kézbeadjuk a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-vevényt. VESZUNK ÉS ELADUNK külföldi pénzeket, Pennsylvania állam bankházaiban nagy részt mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeiket lefogadjuk megőrzés végett és fizetünk kamatot; kívánságára elhelyezük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postatakarékpénztárban és beszerezük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajóútsírokat eredeti árain és nagy kiterjedési összeköttetésünkkel fogva utasaink mindenütt a kellő védelemben részesülnek.

JOGI, KATONAI, TELEKKÖNYVI ÉS HAZAI PERES ÜGYEKBE szakértelemmel, gyorsan és pontosan járunk el.

IRJON ARJEGYEKEET É CZIMRE:

JACOB KLEIN

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

WILLIAM S. SUSSMAN

INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSÍTÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.

Telefon: 5522 Broad.

42—44 BROAD STREET, 38—40 NEW STREET

NEW YORK.

nek, amiért e kitünő s érdekesítő regény megismerésére alkalmat adtunk.

A regény fordítását Ligeti Imre, lapunk belmunkatársa végezte.

FÉNYES EGYHÁZI ÜNNEPÉLY NEW BRUNSWICKON. A new brunswicki református magyarságnak fényes ünnepe volt tegnap, hétfőn. Új nagytemplom sarokkővét tették le nemcsak a magyarok, de az amerikaiak nagy részvétele mellett. Délelőtt 9 órakor megszűnt az új templomnak 2500 fontos öregharangja, mire a vasuti állomás előtti téren megtörtént a gyülekezés. A harmadik harangsóra a magyarok a lelkésszel e ütkön a templom elé vonultak, ahol szép ünnepély keretében let-

ték a követ. Kacziányi Géza dr. imát mondott, az átadó beszédet a Szent Jakab-egyház lelkésze, nagyt. dr. Uhl C. F. tartotta, mire Kacziányi Géza magasszónyalású felavató-beszédet mondott. A megáldást főt. dr. Knox W. Vilmos és tisz. Hamborszky N. B. Pál végezték. A sarokkővetés után a Kálvin-ünnepélyt tartották meg, amelyen az ünnepi beszédet tisz. Harsányi László new yorki, az egyházi beszédet tisz. Harsányi István bethlehemi magyar ref. lelkész tartotta. Imát főt. dr. Easton C. Tamás szuperintendens mondott. A gyönyörű ünnepélyt táncmulatság követte.

A HÁTALÉKOSOKHOZ. Tisztelettel kérjük lapunk azon olvasóit, akik az elő-

szókás, aglegényi független allűrjeink ömleszt megnyilatkozási formái egyszerűen visszatarternek — fájdalom — csak egy pillanatra; addig, míg az az asszony, aki feszitelenül jár-kel a lakásunkban, leül a mi asztalunkhoz és számonkéri a mi pénzünket, a mi időnket, a mi dolgainkat — így nem szól hozzánk: „Kérlek, ma nem mehetsz a kávéházba, mert el fogsz kiserini a varrónömhöz.” Aki nem mehett a kávéházba: az én vagyok és nem egy idegen ember. Akinek paranesonak: az én vagyok. Aki durcizással, hízéggel, haraggal, vagy szép szóval dróton rángatnak, mint egy öszűlő majmot: az én vagyok. És én vagyok az a gyalázatos fráter is, aki azon törí fejét, hogy micsoda fufanggal, vagy ravaszággal tudná egykori szabadságának legalább egy kis részét visszaszerezni.

A fekete ur hangosan elnevette magát. — Hallatlan, édes öreg barátom, hogy te, a nagy talenatum ember, az aglegényekből lett férjnek ezt a sok ezer éves típusát már azelőtt nem ismerted!

— Az inkább a hallatlan, kedves, fiatal barátom, hogy te ezt a sok ezer éves típusát nevetve aposztrófáld, holott ez idő szerint még te is „azelőtt” vagy és nagyon könnyen belekerülhetsz az én nyomomba. Tehát, csak lassan... és óatosan: A „vigyázat — mázolvá” ezédula rákerülhet a te búszke hátadra és én vídám homlokodon... — Ohó!

— Igen, ez csakugyan ohó... ilyen messzire nem megyek. De éppen nem esodálkoznék rajta, ha néhány év múlva te is szakadatlanul azon történő szép férfias fejedet, amin most én töröm a kalitkában: a szabadságon. Mert mindjén ezen töröm. És mindnyájan ezen törjük. Az egészen fiatal embernek fogalma sincs róla, midőn megöszül, hogy mi az a szabadság, amit elveszit — nekem azonban van, s szinte kiirtthatatlan bennem a vágy, hogy ha nem is az egészzet, de legalább egy részét valahogy visszaszerzhessem. A kivételesen okos hitves ezt tudja és aszerint lazítja meg a férjét lefogó szent láncokat... de hol van ily kivételesen okos hitves? Így van aztán, hogy az

fizetési vannak, haladéknak ben kért küldésé meny ig 327 East MEOS Váriakyo nos szer jelent zeti ezé szolgál mult he küljü. derék k SZEN AMBOY ref. teu Lajos u tolt y Tegze az orgo teletes telő imá telést e yorki e telést. woodbr sət és a towni t tisztele bó Lás. prédiká

A M csak fé azokna remény nak s a telen b bernek nak, ny rikai m most N renesét feleség ről s a hamaro Most a Ampen Avenue

Lelk

KÉTS hirdő ható

335

Irjor

ember zatos f szik. .. kölesi ahol az sze oly nem ér értsd, ja az ő örlít b az a szabá szá tet feleség midőn kött.

Az ő egy pil ta teki lassu, fátyolo intézte — T minket

A fi s valan sən. — M dezte h most ő mire g

Az ő azután det a be: — A még na most g

Al

Ang Ez a galom Virgin landős nak m

fizetési díjjal még mindig hátralekban vannak, hogy fizetési kötelezettségüknek haladéktalanul tegyenek eleget. Különben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni. Minden pénzküldemény így czimzendő: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13 street, NEW YORK.

MEGSZÜNT MAGYAR LAP. A főt. Várkonyi Sándor south bethlehemi plébános szerkesztésében Philadelphianban megjelent **Őnállás** nevű hetilap, mely felekezeti czélokra kívül bátran és odaadással szolgált a magyarság közérdekeit is, a múlt héten beszüntette megjelenését. Reméljük, hogy a magyarság e kicsiny, de derek katonája fel fog támadni sirjából.

SENTELESI ÜNNEPÉLY PERTH AMBOYBAN. A perth amboy-i magyar ref. templomban, melynek tiszte. Nánássy Lajos ur a lelkesze, szentelési ünnepélyt tartott a vasárnap, július negyedikén. Tegye László passaicai lelkes felszentelte az orgonát, amelyet Nánássy Lajosné tiszteletes asszony szolgáltatta meg, a szentelési ünnepséget, prédikációt, szövegszentelést és megáldást Kuthy Zoltán new yorki esperes, a keresztelő-medence szentelését és keresztelést Csapke István woodbridgeli lelkes, az Ursztal szentelését és a konfirmálást Kovács Béla johnstowni lelkes végezte. A délutáni istentiszteleten Kovács Béla imádkozott, Szabó László new brunswicki lelkes pedig prédikált.

A MUNKA VERTANUJA. A krónikás csak feljegyzé, de azért nyoma sem marad azoknak a számosaknak, akik duzzadó reményekkel mondták busut hazájuknak s azután itt, a gyilkos munkának végtelen birodalmában, ahol a kidölt embernek helyébe azonnal százán kívánczoknak, nyomorultak elpusztulnak. Az amerikai munka magyar vertanuinak számát most New Yorkban gyarapította a szerkesztéslen Ampenszám István, aki fiatal feleségével két év előtt jött ide Újpestről s arról álmodozott, hogy mint asztalos hamarosan vagyonna fog szert tenni. Most a sirban porladoz az ő dolgos keze. Ampenszám, aki a feleségével az első Avenue 1274. száma alatt lakott szeré-

nyen, de boldogan, az előkelő Knickerbocker-szállóban kapott foglalkozást, mint asztalos. Szorgalmasan dolgozott, míg végre mult kedden utólréte őt a végzet. A körfűrész elkapta s habár azonnal a kórházba szállították, ahol Roth és Daub doktorok műtétet hajtottak rajta végre, fiatal életét megmenteni nem lehetett, elpusztult, meghalt. A szerkesztélenül jár honfitársunkat vasárnap temették egy 61-ik utcai temetkezési vállalatból. Pihenjen békében.

A HARLEMIEK KIRÁNDULÁSA. A new yorki harlemi első magyar betegsegélyező férfi és női egyesület július hó 25-én, a kies fekvésű Washington parkban Ravenwoodon, Long Islandon, tartja meg az idén nyári mulatságát. A nagyközönség évek óta előszeretettel látogatja ezeket a mulatságokat és a rendezőség gondoskodik arról, hogy az egyesület régi barátai a régi élvezetekon kívül újakban is részesüljenek.

CSENDELET A MÁSODIK AVENUE-N. Farkas Vilmos honfitársunk, aki tudvalevőleg nemrég nősült meg, kedves nejevel szombat éjjel betért egy második avenuebeli kávéházba, ahol valami new yorki aszfaltbetyár feltűnően és szemtelenül fixirozta a csinos fiatal asszonyt. Farkas Vilmos erre érdeme szerint nyakon teremtette a szemtelen uracost. Parázs verekedés támadt ebből, amelynek csak a rendőrség birt véget vetni.

MEGSZÖKÖTT MAGYAR PINCZÉR. A Rudner-féle new yorki, felsővárosi kávéházban Pressburger Sándor magyar pinczér akképp ült meg a szabadság-ünnepet, hogy a 270 dollárnyi napi bevételrel megszökött. A magyar pinczerek szövetsége üldözti hűtlen tagját.

Ohio államban!

Fehér Jenő odautazik az érdeklünkben.

Fehér Jenő ur, aki eddig Connecticut államban képviselte a „Bevándorló”-t, Clevelandba utazott, hogy CLEVELAND városában és OHIO ALLAMBAN képviselje lapunkat. Fehér ur előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ohio állambeli olvasóink és a magyarság pártfogásába ajánljuk Fehér urat. „A Bevándorló” kiadóhivatala.

Lelkesek és egyleti titkárok ne feledjék, hogy **KÉTSZÁZ HIMZETT MAGYAR ZÁSLÓ** hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvény-készítő **PERÉNYI BÉLA** 335 East 14th street, New York. Irjon árjegyzékért, költségvetésért.

ember — ismétlem — rácsuszik a gyalázatos fráterek lejtőjére is és csuszik, csuszik... gondolatban... gyakorta az erkülesi posolyák rosszszagú közelségébe is, ahol az égig éri pimaszság terem. Ez perze olyan zagyván van mondva, hogy nem értd. Nem is akarom, hogy megértd, mert értelme veszedelmesen surolja az örütséget. Bár én tudok egy ilyen örütd példát... Ismerek egy urat, akit a szabadság vágya oly égig éri pimaszvá tett, hogy maga kerestet udvarlót a feleségének és szinte tombolt örömben, midőn felesége ezzel az emberrel megszőkött.

Az öreg ur most hirtelen elhallgatott, egy pillanatig nagy figyelemmel nyugtatva tekintetét a fekete ur vonásain, azután lassan, bizonytalan, kissé habozó és kissé fátalyozott hangon a következő kérdést intézte hozzám:

— Te, Gyurka... nem látogatnál meg minket Gödöllőn?

A fiatal ur meghökkenve tekintett rá, s valamivel hátrább húzódott a kocsi ülésén.

— Mondd csak, édes barátom, — kérdezte hosszú pauza után — meg mernéd-e most őszintén vallani, hogy e pillanatban mire gondolsz?

Az öreg ur lenézett maga elé a földre, azután vállat vont, s a sulyossá váló csendet a következő szavakkal szakította félbe:

— Arra gondolok, hogy egy óra mulva még nagyobb forráság lesz, mint amilyen most győtri az embert...

Akinek nincsen hazája.

— Amerikai történet. —

Irta: **Hale Edvárd Everett.**

Angolból fordítja: **Loew N. Vilmos.**

(Negyedik folytatás.)

Ez a rabszolgaság eltörlése iránti mozgalom első éveiben történt. Az uralkodó Virginia akkor még mutatott némi hajlandóságot a rabszolgavásár borzalmának megszüntetése vagy enyhítése iránt.

Előfizetőink.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenség elkerülése czéljából minden héten e helyütt nyugtázuk a „BEVÁNDORLÓ”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár úgynöknek, akár posta útján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Kétévre fizetett El Pasoban dr. Schuster Mihály; másfélre fizetett New Britainben Pető József; Scrantonban Wolfgang E. J.

Egész évre fizetett New Yorkban Krémer Árpád, Zámbar Judit, Szép Lajos, Löffler Ödön, Molnár Sándor; Uniontownban Lux G., Manusov Bona, Kiss Pál; Leisenringen főt. Dzubay Sándor; South Riveren Tóbiás Sándor; Woodbridgen Kuhn József; Chicagóban Hosi-lowszky J.; South Bendben tiszte. Bertók B., Sánta György, Sztromer Izidor; South Norwalkon Pálkás M.; Stamfordon Lesko Gyula; Bridgeporton Hajnal Imre, Tóth Ferenc; New Havenben Sulyok János; Wallingfordon Lenárt József, Laczó M.; Rankinban Greenwald E. M.; Braddockban főt. Keeskés Antal; Magyarországon Abaujszántón Gézi János. East Toledoban Pásztly József.

Félévre fizetett New Yorkban Balogh Sándor Péchy János; Brooklynbán Szegedy J.; Yonkersen Mihalovné; Uniontownban Budy András; South Riveren Csipő Lajos, Bakányi József; Perth Amboyban Varga István; New Brunswickban Stern Sándor, Holdstein J.; Trentonban Bodnár János; Woodbridgen Eliás Ferenc, Lefkovits J.; Passaicban Hamor J.; Chicagóban Szabó és Kéri; East Chicagóban Pethő L.; South Bendben Nyikos S., Kiss J., Pethő M., Szabó A., Ráz Ferenc, Tóth S., Horváth Mihály, Kapor S., Dudás L., Bubelényi J., Sachinger F.; South Norwalkon Mattus István, Fischer József, Olyan N.; Darienben Szántó Ferenc, Sztropkó F.-né; Hartfordon Burger József, Bridgeporton Magyar Anna, Antalik Samu, tiszte. Harsányi István; Wallingfordon Demény József, Lenárt Ferenc, Bai János; Rankinban Fecső József; McKeesporton Olajos Lajos, Doller Károly, Szabó Pál; Cartereten Brázik János, Bergyak Iván; Chromen Szabó Lajos; Elizabethporton Huszovszky Gyula. Detroitban Nagy Ádám.

Negyedévre fizetett South Norwalkon Fischer József; East Chicagóban Ader J.; South Bendben Ságér A.; Uniontownban Zöldi Mihály; New Yorkban Friedman Sam.



ARGO
Gloss Starch
SZABADON HAGYOTT KEMÉNYÍTŐ FÜSZERESFIÓKJA ALATT MAGÁBA SZEDI A PORT ÉS A SÖPREDÉKET — AKKOR AZUTÁN A MAGA FEHERNEMŐJE SZÜRKÉS-FEHÉR, VAGY SÁRGA LESZ. ARGÓ A TÖKÉLETES KEMÉNYÍTŐ A MOSÓDÁK RÉSZÉRE — MELEG VAGY HIDEG KEMÉNYÍTÉSRE.

Ha meg akar gyógyulni.

HASZNÁLJA A Mersits-féle INJECTIN és a Mersits-féle SANCTIN-CSEPPKEK-ET.
Ezen szerek biztosan és gyorsan gyógyítanak fájdalmas folyást, kínzó gyuladást: akár friss a baj, akár régi keletű, hatásuk gyors és biztos. — Az INJECTIN mint befecskendezendő szer lesz használatba, a SANCTIN-cseppek mint vértisztító, a baj gyorsabb gyógyulását biztosítja. Egy üveg INJECTIN ára 80 cent. Postán 1 dollár. Hozzávaló finom fekete gummitfecskendő 35 cent. Postán 40 cent. A SANCTIN-cseppek üvege 50 cent. Postán 60 cent. — NE HANYAGOLJA EL BAJÁT, hanem küldjön az alanti címre 2 dollárt papírpénzben, vagy money orderen és mi elküldünk önnek 1 üveg INJECTIN-t, 1 üveg SANCTIN-cseppeket és egy legfinomabb fecskendőt, úgy hogy ötöt már nem fizet rá semmit se többet. A számon semmi felírás a címün kívül nem lesz. Teljes titoktartást biztosítunk. Ezen kitérő szerek egyedül a Clevelandi Vörös Kereszt Első Magyar Gyógyszerárban (Red Cross Pharmacy) kaphatók és ha postán rendel, címezze a levelet egyszerűen magyarul így: „VÖRÖS KERESZT” magyar gyógyszerár, 8901 Buckeye Road és 89-ik utca, Cleveland, O.
Irjon meg ma a most megjelent „HASZNOS TANACSDÓ” című könyvét. INGYEN KÜLDJÜK MEG.

HERKULES GYOMORKESERŐ
A LEGJOB, LEGEGESZSÉGESEBB GYOMORTISZTÓ SZER.
Hideglelés gyomorgörccs, epekő, emésztési rendeltenség nincsen többé.
Mindent gyógyít.
HERKULES GYOMORKESERŐ
KAPHATÓ AZ ÖSSZES ELŐKELŐ MAGYAR ÜZLETEKBEN.

lármiájukkal Nolan fájdalma és Vaughan meghatottóságának láttára. Vaughan sietve felelt: — Igen, igen, mondja meg nekik, hogy elviszem őket haza, ha a hold hegyesgőcn, vagy a szaharai sivatagon keresztül kell utaznom velük.
Nolan ezt ismét tolmácsolta, mire megint nekiestek, csókolták kezét, lábát, ruháját és orraikat orrához akarták dörzsölni.
(Folytatása következik.)

Száz év mulva.

Paradyne ur felosztja a világot.

Harper's Weekly egyik utóbbi számában Henry Paradyne tollából egy igen érdekes cikkkel közöl, mely arról szól, hogy milyen lesz a világ képe száz év mulva?

Mr. Paradyne meglehetősen sötét színeket használ. A legsötétebb szín azonban nekünk magyaroknak jut ki. Szerinte Magyarország el fog tűnni a rettenetes orosz medve gyomrában.

Paradyne szerint száz év mulva csak két százbavethető nemzet lesz Európában: Németország és Oroszország. Amerikai nemzetiségi szempontból nem lesz más ugyan, mint ma, de a közbelső száz év alatt ugyancsak zord politikai viharok fognak rajta végigszárguldan.

A szocializmus — az író véleménye szerint — majd lejárja magát, de hatása érezhető lesz a megváltozott ipari életben. A jövő században meg lesz oldva a mostani nagy problémája: hogyan kell a természet hasznát a gyárosok és munkások között szétosztani?

A legnagyobb események azonban Európában fognak lejátszódni. Anglia, mely nagyságát az 1887-ik évben érte el, lassan, de biztosan halad lefelé a lejtőn.

A régi Rómában, Sulla idejében, ugyanez történt: az arisztokrácia a pénzeselemekkel egyesülve elnyomta a nép uralmát. Angolországban, mr. Paradyne szerint, e tendencia már manapság is észlelhető. Franciaország szintén haladni fog, de — lefelé a lejtőn. Angolország meggyengülése különösen nagy mértékben lesz majd erre befolyással. Ezzel lesz majd Franciaország gyarmatai Észak-Afrikában, Tunis és Algeria, igen meg fognak erősödni, hirdetve a világnak egy nagyobb, dicsőbb francia nemzetet. Hanem most jön Németország. Németország a XIX. század második felétől kezdve folyton előrehalad: a tudományokban, technikában, iparban, hatalomban. Németországhoz fognak majd Ausztria németjei is csatlakozni. Svájc, Hollandia, Belgium pedig egyszerűen bekebelezetnek. Igaz ugyan, hogy Francia- és Angolország ezt nyugodtan nem fogják szemlélni, azonban a német fegyver majd le fogja verni a nyugati ellenségeket. Hanem majd jönni fog egy még hatalmasabb nemzet, mely majd agyonnyomja Németországot és ez a rettenetes orosz medve lesz.

Magyarország, Csehország, a Balkán tartományok, mind szépen beleesnek az oroszok telhetetlen ölébe, a nagy orosz birodalomba, amely azután az események természetes fejlődése folytán, Németországot fogja agyonzuzni. Németországnak segítségére lesz ugyan Skandinávia és Olaszország is, de a rettenetes orosz karmok elől menekvést nem fog találni.

Igy jósolja meg a következő száz év történetét mr. Paradyne.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorló és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadó: SINGEE M. H. H. L. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD.

CANADAI IRODA: 218 Dufferin Ave., Winnipeg, Man. Vezérképvisele: Tavasz Sándor.

FIÖKIRODÁK: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELŐFIZETESI FELTÉTELEK: New York város egész évre... \$3.- Egyesült Államok egész évre... \$2.50 Magyarország egész évre... \$4.-

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD.

OFFICES IN CANADA: 218 Dufferin Ave., Winnipeg, Man. Gen. Manager: Alexander de Tavasz.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City, 1 year... \$3.- For the United States, 1 year... \$2.50 For Hungary, 1 year... \$4.-

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

A Magyar Napilap, mely még csak a múlt héten „vérbeli és tisztességes” újságirónak mondotta a Bevándorló szerkesztőjét, most nekigyürkőzött és felovászt akar tartani nekünk az újságírói tisztességről.

Ha igazságról van szó, mi nem nézünk, honnan ered. Elfogadjuk az igazságot még a zavaros forrásból is. De igazság kell, hogy legyen az. Már pedig a Magyar Napilap nemcsak hogy nem hirdeti az alkalmatlan igazságot, hanem egyenesen kitekeri ennek az igazságnak a nyakát.

Az azt mondja ugyanis az „igazságot” hirdető clelandi lap, hogy névtelen levél alapján támadtuk Kövér Sándort, a Verhovay-Egylet elnökét. Mindkét állítás nem felel meg a valóságnak. Először is nem támadtuk a főnököt, hanem elnevezés az azt mondtuk, hogy nem hiszünk a vádokban s meg vagyunk győződve, hogy Kövér urnak sikerülni fog a tisztázás. Másodszor pedig közleményünk nem íródott meg egy névtelen levél, hanem a The Johnstown Journal nevű angol napilapnak június 21-én keltezett száma alapján, amelynek a Kövér Sándor ur ellen emelt vádakról szóló közleményét — mint ezt akkor ki is említettük, — szó szerinti fordításban bemutattuk.

De az igazságot küzdő clelandi lap, igazságot küzdő lelkének teljes felháborodásával utal arra, hogy a vádakat nem Kövér Sándor Verhovay-egyleti főnök, hanem Kövér Sándor detektív ellen emelték s amit a detektív ellen íródott meg egy névtelen levél, hanem a The Johnstown Journal nevű angol napilapnak június 21-én keltezett száma alapján, amelynek a Kövér Sándor ur ellen emelt vádakról szóló közleményét — mint ezt akkor ki is említettük, — szó szerinti fordításban bemutattuk.

Polónyi Géza Magyarország igazságügyminisztere volt. S mivel kislitették róla, hogy valamikor régen nem zsarolt ugyan, sem ravasz fondorlattal pénzeket nem esikart ki, hanem mint ügyvéd nem egészen korrek dolgokat mivel, mennie kellett s ha nem ment volna, kirúgták volna a bársonyszékéből.

A detektív főnök lett. Nyolcezer magyar embert, a leghatalmasabb magyar egyület képviseli Amerikában, ahol a magyarság az egyület útján akar tekintélyre szert tenni. Ezt a detektívet azzal vádolják, hogy zsarolt, hogy ravasz fondorlattal pénzt esikart ki emberektől hivatalos hatalmával való visszaélés révén.

A detektívek a neve Kövér Sándor. A Verhovay-Egylet főnökének ugyan csak Kövér Sándor a neve. Jelentsék ki a főnököt Kövér Sándor, hogy nem azonos a detektív Kövér Sándorral. Akkor rendben van minden. Ha azonban a zsarolás és pénzkiesikarással vádolt és egy angol lapban meghurcolt Kövér Sándor azonos a Verhovay-Egylet Kövér Sándorával, akkor ez utóbbiban feltételeztünk nemcsak annyi tisztességtelenséget, de annyi tekintet az általa főnököt nyolcezer Verhovay-tag iránt, hogy ügyének tisztázásáig visszalép. Kövér ur nem tette. A detektív a főnök tőgájába burkolódik, hogy ne lássák meg a detektívet.

Mi meglátjuk, s habár nem vagyunk a főtisztikar védelmére kirendelt és a védelemért megfizetett hivatalos lap, mi Amerika öszmagyarsága hivatalos lapjának tekintjük magunkat. Erköliesi és anyagi érdekeket megvédjük, ha mindjárt a főtisztikar hivatalosa, a Magyar Napilap ellenünk fordul.

AMERIKAI DOLGOK.

Czipő- és bőrkészítés. Bostonban a héten vilákiállítás nyílt meg, mely kizárólag a czipő- és bőrpár terén történt előhaladást mutatja be a világnak. A kiállítás a czipőipar fejlődését történelmi rendszerben, időszakonként mutatja fel. A kiállítási terem 500 láb hosszú és 200 láb széles.

A pénzhivatal működése. A philadelphiai szövetségi pénzhivatal a lefolyt évben 95 millió pénzdarábot bélyegzett le, 25,583,413.35 dollár értékben. Ezek között 2,907,979 darab aranypénz volt 19,723,092 dollár értékben.

Támadás Taft ellen. Taft elnöknek a héten kemény támadást kellett kiállania, melyet ellene a szenátusban intéztek. Clapp szenátor Minnesotából öt reakcionáriusnak és következőknek nevezte, s felhívta, hogy Rooseveltet kövesse mint mintaképet. A támadás a jövendeli adó tárgyalása alkalmával történt.

Negyvenhétévi távollét. Pittsfieldben, Mass. történt, hogy szomszédjai és felesége nagy meglepetésére az öreg George Heeor hosszú távollét után hazaérkezett. Heeor előző 47 évvel a hadsereghez csatlakozott, s azóta nem hallották felőle. Felőle időközben ismét férjhez men s özvegy lett. Heeor azt mondja, hogy az utóbbi időben Chicagóban dolgozott, s hallott felesége férjhezmeneteléről, s eszupán azért nem tért vissza előbb, mert nem akarta megzavarni házasságát.

Új rendőrfőparancsnok New Yorkban. A new yorki rendőrség kebelében a napokban rendkívüli változások történtek. McClellan polgármester Bingham rendőrfőparancsnokot a fontosabb állásokot bíró főbb tisztikarával együtt elmozdította állásától, s helyébe főparancsnokul William Baker brooklyni rendőrkapitányt nevezte ki.

Érdekes az ok, mely e változást előidézte. Egy Duffy nevű fiatal fiu, aki foglalkozására nézve tejeskoosis, panaszt tett, hogy a rendőrség emberei ok nélkül illőzik, s daczára annak, hogy tisztességes magaviseletű s előéletű ember, ok nélkül ismételve letartóztatják, s fénypépet a gonosztevők arcképesarnoka számára lefénypépeztek, újjairól lenyomatot vettek. A fiu ügyét Gaynor felsőbírósi bíró magáévá tette, s levelet intézett érdekében a polgármesterhez, melyben erősen bírálgatta a rendőrség zsarnoki és alkotmányellenes eljárását, s vizsgálatot kért. A polgármester az ügyet alapos vizsgálat tárgyává tette s miután a panaszt alaposnak találta, felszólította Bingham-ot a hibás tisztviselő elbocsátására. Bingham ezt vonakodott megtenni, mire a polgármester rövid uton őt is elmozdította tisztikarával együtt hivatalától.

Aldrich győzelme. A washingtoni szenátusban megszavazták az Aldrich-féle tarifajavaslatot, s az két héten belül az elnökhöz kerül szentesítés végett. A javaslat felhatalmazza az elnököt arra, hogy oly országokból jövő áruknál, amelyek az Egyesült Államok terhére kivételesen járnak el, a vámtételt 25 százaléki felemelhesse, tekintet nélkül arra, hogy azok addig vámentesek, vagy vámkötelesek voltak-e.

A kávé és tea továbbra is vámentes marad.

Harcz a templomrablóval. A Baxter street 118. száma alatti templom oltárlevesőjén két rendőrnök hosszú, kétségbeesett küzdelmet kellett vívnia egy herkulesi termetű templomrablóval, míg azt leteperhették. A rabló már javában esomagolt az aranykelyhek s egyéb templomi drágaságok, midőn őt szentesítő-rő munkájában meglepték.

Háromezer hajléktalan. Cobaltban, Ont. egy kínai vendéglőben tűz ütött ki, mely csakhamar belekapott a szomszédos házakba is, s melyet nem bírtak idejekorán megfékezni. Nemsokára egész útezak

lángokban állottak. Mielőtt a tüzet eloltották, az több mint 500.000 dollár kárt okoztak. Ez idő szerint 3000 ember hajléktalanul áll a városban.

A repülőgép balesete. A Wright-féle repülőgépet egy felszállás alkalmával a héten baleset érte, s most törött alkatrészekkel fekszik egy pajtában, Fort Myerben.

A gép, miután egy negyedóraig jól működött, s tizenkét óráig fordult körül a levegőben, hirtelen mintegy 100 láb magasságra a levegőben megállott. Orville Wright, aki a gépet kormányozta, képtelen volt gyorsan leszállni. Leszállás közben a gép egy fába ütközött, aminek folytán több alkatrésze összetört. A javítás több napot fog igénybe venni.

Szomorú teher. New Yorkban a 359 első Avenue alatt levő gyógyszerárba a hét egy estéjén egy Nathan Ninaretz nevű ember állított be, karján czipelve felöltött leányát, akinek számára valami orvosságot kért. Csak a gyógyszerár közbelépére vették észre, hogy a leány már több mint egy óra óta halott, amit a szerencsétlen apa nem akart elhinni. Egy ember segítségével vissza kellett tehát czipelni a halott leányt a lakásba; a szomorú teherszállítást nagy néptömeg kíséerte.

Szerencsés vasúttársaság. Jefferson City-ben, Mo. egy vasúti baleset következtében egy öttagú család teljesen elpusztult. A vasúttársaságnak hatalmas összegű kártérítést kellene fizetni az elhunytakért az ottani törvények szerint, de mivel a család teljesen kipu szult, nincsen, akinek joga volna azt követelni, s így a társaság megmenekül a fizetés alól.

Tragédia Yonkersben. New York elővárosában, Yonkersben rendesen nagy esend és nyugalom uralkodik. Ezt a esendet a héten egy véres tragédia eseménye zavarta meg. Egy Daniel McNichols nevű ember elvágta felesége és a saját torkát. Az asszony meghalt, az ember a kórházban haldozik.

A tett oka az volt, hogy az ember már régen kereset nélkül volt, s nem bírta feleségét kellően támogatni. Az asszony emiatt panaszt akart tenni ellene a bíróságnál, elfogatni akarta, s emiatt elkerekedésben követte el a férj a végzetes tettet.

Munkaalkalom.

Alphán keresnek csementmunkásokat.

Gyurkovics József írja a New Jersey állambeli Alpháról, hogy ott dolgozni akaró magyarok most munkához juthatnak.

Szerinte a Wülcme oldalán ma kezdik meg a csementgyárban a munkát és 300-400 munkásembert felvesznek. Legközelebb az ugynevezett öreg gyárban is felveszik az üzemet.

Alphán tehát lehet munkához jutni s aki úgy akarja, forduljon Gyurkovics Józsefhez, Box 274, Alpha, N. J.



Pres.: Joseph Soisson. Cashier: E. R. Floto.

THE YOUGH NATIONAL BANK of CONNELSVILLE, Pa.

Ez a nemzeti bank minden betét után a számlát fizet. A connelsville-i és környékbeli magyarság ügyintézői állnak.

HA OLVASNI akar szép regényt INGYEN kap olyant, ha erre a címre küld egy kétfeltes bélyeget: RUTTKAY JENŐ 106 AVENUE B, NEW YORK

DR. KIRÁLY BÉLA

KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE

123-5 Street, McKeesport Pa.

Gyógykezelék a saját intézetemben mindennemű betegséget, úgy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elaltatás nélkül. Haskéregérülést, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végbélbajokat. Férfiaknál és nőknél 8-10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokig vesznek igénybe. LEVÉLBELI MEGERESÉSEKBE EMLITSÉK A „BEVÁNDORLÓ”-T. Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

A NAGYVILÁGBÓL.

Nincs megoldás.

Wekerle viszi öszig az ügyeket.

Lukács László fáradozásai, amint ezt már pénteki számunkban jelentettük, a függetlenségi párt elismerésre méltó magatartása folytán csütörtököt mondottak. A király küldötte kiküldetésének eredménytelenségét jelenthette csak a bécsi burgban, ahol, úgy látszik, mégis fáznak a Ház feloszlásától.

Halasztást adtak önmaguknak a burgban az öszig. Azt remélik, hogy addig csak mégis megpuhíthatják azokat, akik a haza érdekeit mégsem akarják alárendelni az osztrák császári ház és a Gesamtmonarchie érdekeinek. Reméljük, hogy a burgbeliek ez egyszer csalódni fognak.

Öszig Wekerle mégis csak megmarad ügyvezető kormányelnöknek. Pedig ha ragaszkodott volna visszalépéséhez férfiasan, a császárnak színt kellett volna vállalni. S a kenyértörés mindenesetre jobb dolog a folytonos halogatásnál, mely megakaszt minden üdvös munkálkodást.

Indián boszu. Nagy feltűnést keltő tetős politikai jellegű gyilkosság történt Londonban a héten. Egy indián diák, a kinek nevét nem tudják, egy gyűlésen lelőtte Sir William Wylie hadnagyot és dr. Cavas Lalacae-t Sanghaiból. Mindketten meghaltak. A gyilkost rögtön elfogták, s átadták a rendőrségnek. Két revolvert, egy törőt és egy kést találtak nála.

A meggyilkoltak fontos állással bírtak az indiai gyarmatokban.

Castro nyilatkozik. Castro, Venezuela volt elnöke nyilatkozatot adott ki, melyben tagadja, hogy ő forradalmat akarna rendezni Venezuelában, s azt mondja, hogy ezt a hirt az Egyesült Államok kormánya gonosz szándékból terjeszti, hogy ürügyet találjon a Venezuela belügyeibe való beavatkozására.

A szentpétervári kolera. A legutóbbi 24 órában Szent Pétervárt újabb 94 kolera megbetegedés történt. 29 személy meghalt kolerában. A katonaságnak elrendelték, hogy teásüvegeket hordjanak magukkal, s megtöltötték nekik, hogy városi vizet igyanak.

Összeesküvés a czár ellen. A Stockholm-ban a napokban meggyilkolt Beckman tábornok meggyilkolási ügyével kapcsolatban kiderítették, hogy a merénylet előkötője Bong Adolf, egy anarchista csoporthoz tartozott, akik összeesküvést szöttek a czár meggyilkolására. Az esettel kapcsolatban nyolc anarkhista elfogták.

Amerikai bevándorlók Canadában. Canadában kormányzója, Earl Grey egy londoni banketten kijelentette, hogy az amerikai bevándorlóságot Canadában nemcsak hogy nem kifogásolja, hanem azt kívánatosnak tartja, mert azt tapasztalta, hogy az amerikaiak rövid ideit ott tartózkodás után hazafias canadai polgárokká válnak.

Újabb földrengés Messinában. Messina és Reggio szerencsétlen vidékét újra erős földrengés látogatta meg. Azok a házak és falak, melyeket a múlt évi decemberi földrengés megkímélt, most összeestek. A faházakat, melyeket a múlt földrengés által hajléktalanul tett nép ideiglenes lakásául emeltek, a földrengés szétszórta. Néhány gyermek és felnőtt is áldozatul esett a földrengésnek.

Csehek és németek. A szeptemberi nagy osztrák hadgyakorlatok alkalmával a gyakorlatokat esch területen fogják megtartani, s a gyakorlat színterén Vilmos német császár is meg fog jelenni, a hol őt Ferencz József császár fogja fogadni. Az osztrák kormány és a cseh irányadó körök most vitakoznak afölött,

hogy a német császárt esch vagy német területen üdvözöljék-e.

Új osztrák hadihajó. Triestben nagy ünnepek között bocsátották vízre a „Radetzky” névre elkeresztelt nagy új hadihajót, melynek hossza 131 méter, súlya 14,500 tonna. Az ünnepi szertartásokon Ferencz Ferdinánd trónörökös is jelen volt.

Képviselők a börtönben. A tokioi törvényszék előtt a héten tárgyalták 21 képviselő bűnperét, akiket azzal vádoltak, hogy a japáni czukortrösztől pénzt fogadtak el azért, hogy egy, a czukortröszt érdekét elősegítő törvényjavaslatot megszavazzanak. A vádlottak közül egyet felmentettek, ötöt tízhavi, hetet héthavi, s a többit háromhavi börtönre ítélték.

Drága temetések.

Statistika a holtak körüli pazarlásról.

Az imént elhunyt Chauehard milliomosról sok érdekes dolgot írtak meg az újságok; a többek közt azt is megemlítették, hogy temetése 50,000 frankba került volna. Akár 300,000, akár 50,000 frankba került legyen is, annyi bizonyos, hogy fényes temetés volt, amár inkább hideg pompa volt az, amelyet kifejtettek. Nem hasonlítható össze Hugó Viktor, sem Gambetta temetésével, amely, ha nem is olyan pompás, de annál grandiozusabb volt, noha Hugó Viktoré 24,760, Gambettáé 21,200 frankba került.

Ugyanek az impozánsabb volt még több nagy ember temetése, noha a költségek össze sem hasonlíthatók a milliomos temetésének költségével. Mac Mahon temetése 18,925; Cheureulé 12,350; Renan és Gounod temetése egyenkint 10,000 és Courbet tengernagyé 9850 frankba került. Carnot, Marceau La Tour d'Auvergne és Baudin hamvainak a Pantheonba való átszállítása mindössze 300 frankba került. Egyedül Carnot elnök temetésére szavazott meg a kamara 110,000 frankot, de ezt sem költötték el egészen.

A veszély mellett ott a segítség.

Özv. Tóth Józsefné a biharmegyei Komádból jött Amerikába, hogy szorgalmas munkával pénzt keresve, tisztazza némi adóssággal terhelt hazai birtokát. Az írás mesteriségéhez nem értett s így maga nem tudta elolvasni a számára hazulról érkezett leveleket, de nem is vetett sok ügyet rájuk, mert ősszel amugy is vissza akart menni Magyarországra. Nemrég aztán szokatlanul nagy levelet kapott s mivel amugy is KISS EMIL new yorki bankár 104 második Avenue alatti irodájába készült, ahol pénzt megörézt végett szokta elhelyezni, elvitte magával a levelet is. A levélben pedig az volt megírva, hogy a törvény adó miatt eladja a házacskát meg a földjét.

Kiss Emil megnyugtatta az özvegyet, hogy rendezhesse a dolgát. Sürgőnyszótt a magyarországi bankárjának s mikor Tóthné két hét múlva megint beállított Kiss Emil bankházába, a derék bankár már felmutathatta neki azt a hazai értesítést, hogy minden rendben van.

Magyar fogorvos

Foghuzás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

DR. FRANK KERN

233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK.

— Az első és második Ave. közt. —

RENDEL: Reggeli 10-től esti 8-ig.

Vasárnap: Reggeli 10-től d. n. 1-ig.

JOGÜGYI IRODA

KIZARÓLAGOSAN HAZAI ÜGYEK ELINTÉZÉSÉRE. KÜLÖNÖSEN TELEK, KÖNYVI ÉS ORKUSÜDÉSI ÜGYEK RENDEZÉSÉRE. ELKÉSZIT MINDEN NEVEN NEVEZENDŐ OKMÁNYOKAT JUTANOS AERON. AZ IRODA ELEN ALL

DR. VASVÁRY W. JENŐ

OKLEVELES HAZAI ÜGYVÉD, A „BEVÁNDORLÓ” SEGÉDSZERKESZTŐJE.

Levélbeli megkeresések így czimzendők:

BEVÁNDORLO

327 East 13th Street, New York.

SZABÓ LAJOS postamester

CHROME, N. J. és VIDÉKE

EGYEDÜLI MAGYAR KÖZVEGYZŐJE. HAJÓ- ÉS VASÚTI JEGYEK TORVÉNYES ÜGYNEKE. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítók, hol \$10,000 óvadék van letéve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legszakoszerűben elvégzek. Tanácsot és utbiztatást ingyen adok. CZIM:

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

Hazai dolgok.

Emberi csontok a padló alatt.

Budapest. Irirt adtunk arról, hogy az orosházi evangélikus lelkési hivatal a budapesti főkapitánysághoz intézett levelében annak a gyanújának adott kifejezést, hogy a Harminezad-utca és Bécsi-utca sarkán levő régi ház lebontásánál a padló alatt elrejtve talált emberi csontok között vannak Torkos Károly egykori orosházi lelkész csontjai. Torkos Károly 1878 októberében Budapestre jött, hogy az itteni lelkész-kongresszuson résztvegyen s azóta nyoma veszett. Ismerősei még emlékeznek rá, hogy gyakran megfordult a Bécsi-utca sarkán levő házban, amelynek földszintjén akkor egy vendéglő volt. Az illesek befejezése után családja hiába várta haza Torkost. Mikor napok is elmúltak és semmi hír sem volt róla, családja bejelentette a rendőrségnek eltűnését, de a hatóság nyomozása eredménytelen maradt. Az a hír terjedt el, hogy Torkos elutazott ugyan Budapestről, de a Tiszába ölte magát, mások ismét azt mondták, hogy Torkos Amerikába vándorolt ki. De egyik feltevés sem volt valószínű, mert Torkos megelégedett, boldog családi életet élt és semmi oka sem volt az öngyilkosságra, sem az Amerikába való szökésre. Hogy hová tánt el Torkos és hogy valóban az ő csontjai is köztük vannak-e a Bécsi-utca és Harminezad-utca sarkán levő házban találtaknak: ezeket most felelté megállapítani. Azóta harmincz esztendő telt el s a rendőrség sokkal kisebb idő előtt történt büntényekre sem tud világosságot vetni. De — ha nem is fontos nyomra vezet — mindenesetre érdekes, hogy van valaki, aki emlékezik arra a napra, amelyen Torkos el akart távozni Budapestről s emlékezik beszélgetésükre is. Dr. György Lóránt miniszteri osztálytanácsos atyja, György Vilmos budapesti evangélikus lelkész jó barátja volt Torkosnak. Mikor a lelkészgyűlésnek vége volt, György Vilmos fiával együtt elment Torkoshoz bucsuzni. Dr. György Lóránt azt mondta, hogy Torkost a budai Fiumeszállóban keresték fel. 1878 októberében, egy szerdai napon. Négy és öt óra között mentek el tőle s a bucsuzkodás meglehetősen érzékeny volt. Nagyon szerette őket s mikor propelleren igyekeztek át a pesti partra, Torkos szállóbeli szobája ablakából zsebkendőjét lobogtatta feléjük. Néhány nap múlva értesültek eltűnéséről. Hogy Torkos öngyilkos lett volna, azt kizártnak tartja dr. György Lóránt.

Meglopott grófnő.

Budapest. Gróf Széchenyi Imréné ez év január negyedik napján megbizta Rosner István szállítót, hogy egy 60 kgr. súlyú lezárt kosarat, melyben mintegy 2000 korona értékű ruhanemű és egyéb ingóság volt, a vasutól szállítsa a lakására. Rosner István szállító az esti órákban el is szállította a kosarat, amelyet azonban a Róza-utczában ifj. Pajor János (álméven Hajós Joachim), Korai Imre (álméven Honorek) Ferencz rovimultu butorszállító napzámosok lelopták s azután Róth Istvánnal a Madách-utca 20. sz. ház elé vitték. Itt a loptott kosarat Somodi Joachimné, szül. Bujdosó Zsuzsanna napzámosnő lakásába vitték be, ahol aztán feltörték s a benne levő holmikat Takács István és Kubicz István fuvarosok segítségével Varlasek Mária kávészarnoktulajdonosnőhöz szállították el, aki készpénzért megvette tőlük a loptott holmikat. A büntető törvényszék ifju Pajor Jánost 1 évi és 3 havi, Korai Imrét 10 havi börtönre, Blitz Ferenczet 2 évi fegyházra ítélte, Takács Istvánt orgazdaság büntetvéért 7 hónap börtönre, Kubicz Istvánt 3 havi fegyházra, Somodi Joachimné 5 havi fegyházra ítélte orgazdaság vétségéért, míg Varlasek Mária dr. Kasfalvi Rezső védelme után tulajdon ellen kihágásért 100 korona pénzbüntetéssel sújtotta. Az ítélet ellen a vádlottak felebbezték.

Várhatsz, babám!

Budapest. Hiába! A betyárromantika sem halt még ki teljesen. Frakkban, redingótban, talán üzletszerűbben, de tovább él ma is, itt a városnak mondott köböknyiban is. Ime, a sok közül egy eset: Az Óriás-utca 6—8. száma alatt évek óta közös háztartásban él Sin Anna dohángyári munkásnő Blazsek Ferencz iparossal, akit a napokban egy lopási ügygyel kapcsolatosan letartóztattak. Minap aztán egy magas, szőke, elegáns ur jelent meg a leánynál:

— Komlós detektív vagyok, — mutatkozott be, — Blazsek bevallotta, hogy részt vett a lopásban és hogy a zálogzedőlkát magának adta át a becsapott holmikról.

Átkutatta a leány kofferjét, azután ezt mondta:

— Gyérünk a főkapitányságra! Mentek. A Király-utczánál azonban egyszerre csak meglágyult a titkosrendőr szíve.

— Látom, maga tisztességes nő, — mondotta, — hát nem kisérem be. Csak adja ide szépen az ékszerait, mert bizonyára a loptot holmiból van.

A leány átadott mindent, gyűrűt, fülbevalót, ridikült, amije csak volt.

— Holnap várjon a Népszínház és Conti-utca sarkán, — mondotta még a detektív, — ha az ékszerai nem lopott jószág, mindent visszakap. — Mondta és ellejtett a leány mellől. A leány pedig várta másnap, várta harmadnap az udvari titkosrendőrt, és várta addig, amíg csak meg nem tette a feljelentést az ismeretlen szélhámos ellen.

A honvéd házassága.

Arad. Bösörzmenyi József, hetvenkilenc éves volt 48-as honvéd, mintegy tizenöt évvel ezelőtt került sok viszontagság után Aradra és itt Klinkó Anna hatvannégy éves özvegy asszonnyal bérlett szobát. Bösörzmenyi maga akkor már másodszer jutott özvegyeségre. Klinkó Anna a beteges embert gondosan ápolta, söt néhány év óta, mikor már teljesen munkaképtelen lett, segítette is. Néhány hét óta az öreg ember egészségi állapota mind rosszabbra fordult, szinte érezte, hogy halála közeledik. Erre azután magához hívatta Szondy Péter anyakönyvvezetőt és megkérte, hogy adja össze Klinkó Annával, hogy halála után az aszszony egy kis nyugdíjhoz juthasson.

Apjának gyilkosa.

Arad. Petkuc György draucei gazda ellenséges viszonyban volt fiával. A fiu atyját alvás közben egy vasjáromszóggal háromszor felbevágta, azután késsel szeszszurkálta. A szerencsétlen Petkuc súlyos sérüléseibe belehalt. A gyilkos fiut letartóztatták.

Gyermeke után a halála.

Arad. Minap öngyilkosságot követett el Fekete Imre, a Singer-féle varrógép részvénytársaság üzletvezetője. Borotvával átmettszta a gégejét; mielőtt még orvosi segélyben részesíthették volna, teljesen elvérzett: meghalt feleségének karjai között. A szerencsétlen ember az apai szeretet halottja. Néhány nappal ezelőtt meghalt egy három és fél éves fiacskája, akit rajongásig szeretett, aki a szemfényre, az élete volt. Amióta a fiacskája meghalt, szegény embernek nem volt egy nyugodt pillanata. Nem volt se éjszakája, se nappala. Nem aludt, nem evett, csak szomorúan, révedező szemekkel folyton maga elé nézett, idegesen rángatózott s néha könyek gördültek az arcára. Ahogy a napok multak, a szerencsétlen embernek úgy fokozódott a buskomorsága. Egész éjjel félrebeszél, félelmetesen izgatottan viselkedett, minap kora délelőtt pedig, amikor felesége egy pillanatra távol volt mellőle, elkövette borzalmas tettét.

Nagy tűz.

Batyk. Zalamegye. A községben óriási tűzvész dühöngött, mely körülbelül 30 lakóházat és 40 melléképületet hamvasztott el. A környék minden községéből odavonultak a tüzőltők, azonban az irtózatoss füst és meleg miatt alig tudták megközelíteni a mindinkább terjedő lángteret.

A polgármester irógépe.

Békésgyula. Békés vármegye közigazgatási bizottságának gyűlésén furesa ügy került szóba. Az alispáni jelentés kapcsán Kiss László tb. főjegyző előadta, hogy Kálló János, volt gyulai városi írnok Kálló János feljelentést tett dr. Lovich Ödön békésgyulai polgármester ellen. A feljelentés lényege az, hogy a polgármester eladta az ügyvédi irodájában használt irógépet a városnak 550 koronáért. Az irógép később hasznavehetetlennek bizonyult, s így a feljelentés szerint a polgármester rászédte a várost. Ezzel szemben a lefolytatott vizsgálat azt bizonyította be, hogy Kállót a boszu vétele a feljelentés megtételénél. Kálló ugyanis éppen nem tartozott a legminta-szerűbb hivatalnokok közé. Szeretett koreszmázní és emiatt hivatalát is elhanyagolta. Egy ízben nagy botrány húszott, mely a „Magyar király” című mulatóhelyen játszódott le. Kálló itt nyilatkoztatott a magyarság ellen. Oláh dalokat huzatott, míg az akkor éppen Gyulán tartózkodó ezirkusz-társaság magyar díjbirkózója megtanította egy kis tisztségre. A botrány nagy port vert fel és Lovich polgármester elbocsátotta Kállót állásából, ezért haragszik Kálló a polgármesterre. Az irógép ügye pedig akként áll, hogy Lovich polgármester, mivel új rendszerű irógépet kezelni tudó irodai alkalmazottja eltávozott, és más alkalmas egyént nem talált: eladta a gépet a Dobay-czégnek, mely viszont a városnak adta el 550 koronáért, mert a

rendőrségi irodában tud vele banni az ír-nok. Az irógép csaknem új volt és most is kifogástalanul működik. Ilyen körülmények között, az előző javaslata alapján kimondotta, a közigazgatási bizottság, hogy ez ügyben semmi intézkedést sem tart szükségesnek.

Borzalmas szerelem.

Csermő. Arad megye. A szerelmi féltés, a boszúvágy olyan rémtettre ragadott megint egy embert, hogy irtózat elgondolni a részleteit. Kőkény Pálnak, egy dúsgazdag birtokosnak volt egy Módi Imre nevű cselédje. Ennek a Módinak pedig nagyon szép szeretője volt, Bagi Klára, együtt is élt vele. Eddig rendben volt minden. Hanem egy napon a szerencsétlen Módi észrevesz valamit. Hogy a leány jó szívvél van a gazda iránt, nyájas hozzá. Itt aztán megindult a szerelmi dráma. Módi féltékenykedni kezdett, elővette Bagi Klárát, végül a gazdájához is fordult, szemrehányást tett neki. Kőkény megunta a dolgot, elesapta a leányt. Módi azóta hitva a szeretőjét, hagyja ott a kastélyt, legyen megint jó hozzá. A leány nem ment. Módi minap reggel be akart jutni a kastélyba, a cselédek utját állták. Alig ment azonban el, szembe jött vele Kőkény Pál, a volt gazdája. Megtörtént az összecsapás. Az egykori cseléd előbb szóval támadt a birtokosra, aztán nekiesett bicskával, felhasította a hasát, egyre dőfte, a jobb kezét levágta, s mikor Bagi Klára odarohant a kastélyból egy puskával, a fegyvert kiragadta a leány kezéből. Addig esakpódta vele az eszméletlenül heverő Kőkény fejét, míg teljesen szét nem roncsolta. Sokan látták ezt, s nem mertek eleinte közeledni, végre lefogták a dühöngőt és csendőrkékre adták.

Semsey hitbizománya.

Debreczen. Semsey Andor nagybirtokos, egyenes leszármazók hiányában, adoptálta unokaöccsét, Semsey Lászlót s kérvénnyel fordult a királyhoz, hogy tizennyolcezer katastrális hold területű hajdumegyei hitbizományi birtokát örökösére ruházhassa. A király az adoptálást helybenhagyta, a hitbizományi birtokra nézve azonban nevezetes intézkedést hozott. Ugy határozott a király, hogy a birtokot Semsey Andor halála után fel kell pavezélni és el kell adni. A befolyó árból azután vételek a felvidéki erdőshelyes területén új hitbizományi birtok Semsey László számára. A hajdumegyei Balmazújvárosban, melynek határában terül el Semsey hitbizományi birtoka, nagy örömet keltett a királyi intézkedés, melynek révén a nép földbirtokhoz jut. Az érdekeltek természetesen nem fogadták ilyen jókedvvel a legfelsőbb rendelkezést s előreláthatólag mindent meg fognak tenni, hogy azt megváltoztassák.

Negyven évig mezőúr.

Egyek. Hajdumegye. Minap szép ünnepség keretében nyújtották át Kovács Pálnak, a község negyven évén át szolgált mezőőrnek Darányi Ignác földmivelségi miniszter elismerő levelét és száz koronás jutalmát. Devics Lajos egyeki jegyző szép beszédet intézett a jubiláló mezőőrhez, aki meghatóttan mondott köszönetet.

A megölt örmester.

Esztergom. Bakonyi Elek dunaharaszti magánzó ez év februárjában kávéházi mulatozás közben két gyalogos örmesterrel összeverekedett. Bakonyi a verekedés hevében rálőtt Hauslinger örmesterre, a ki meghalt és özvegyét és öt árvt hagyott hátra. A törvényszék Bakonyit szándékos emberölés miatt egy évi börtönre ítélte és arra kötelezte, hogy az öt árvának tizenkét éves korukig fejkenként tizenkét koronát fizessen.

A elvált férj.

Felsőtavankút. Kis-Zentai Mária tanítóhöz betoppant elvált férje, Sztípies Jenő, egy iszákos, elvált ember. Az asszonyt a váratlan látogatás nagyon meglepte, de miután Sztípies azt mondta, hogy csak néhány vagyonjogi kérdést akar vele megbeszélni, bevezette a szobájába. Nemsokára Sztípies felugrott és rákiáltott az asszonnyra: „Most meghalsz, mert hülsen voltál hozzám!” és kétszer egymásután beleszurta a kést. Szerencsére csak könnyebb sérüléseket ejtett rajta, mert a ruha tompította a kés hatását.

A türelmetlen szabóinas.

Gyöngyös. Podmaniczky János szabóinas gazdájára lőtt, mert az idő előtt nem akarta felszabadítani. A golyó azonban célt tévesztett és a fiu amiatti féltelmében, hogy börtönbe kerül, jobb oldalardájába lőtt. A fiu sebesülése súlyos.

Öngyilkos a gyermeke után.

Győr. Reintzer Imre fodrász Imre nevű 8 éves és 5 éves Miksa nevű fia a Rábához mentek. Mig a nagyobbik fiu horogászott, a kisebbik a töltés szélén mászkált, honnan a vízbe esett és belefuladt.

LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB
HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE
SCHWABACH ÉS FIA
KÉT MAGYAR BANKHAZA
1225 FIRST AVENUE, NEW YORK
a 66-ik utca sarkán.
1431 FIRST AVENUE, NEW YORK
a 74-ik utca közelében.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
RÓTH PÉTER Mgr.
NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIENCZEDIK UTCZA SARKAN.
Kitünő ételek és italok.
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.
MINDEN ESTE ELSORANGU ZENEKAR.

ELSŐ NEMZETI BANK, LEECHBURG, PA.
FIRST NATIONAL BANK
Összes tőke \$450.000. Beszélnek magyarul.
IGAZGATÓTANÁCS: Alfred Hicks, James Small, Joshua Klingensmith, C. J. Nieman, J. R. Long, L. W. Hicks, Geo. W. Thompson. ÜGYVEZETŐ: Albert B. Windt.
A LEECHBURGI ELSŐ NEMZETI BANK egy az Egyesült Államok, mint Pennsylvania állam bankfelügyelete és közvetlen ellenőrzése alá tartozik. AZ ŐN BETÉTJEI ezen bankban teljesen biztos és előleges felmondás nélkül bármikor kivetheti.
BETÉTJEIT EGY DOLLÁRTÓL feljebb posta útján is küldheti és mi azonnal megküldjük annak a betétkönyveskét. PÉNZT KÖLDÜNK a világ bármely részébe a legjutányosabb áron és a legrövidebb idő alatt.
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSASÁGOK hivatalosan kinevezett ügynökei lévén, hajójegyeket nálunk a hajótársaságok eredeti áráért vásárolhat. Kérjen bővebb felvilágosítást levelelleg. CZIM:
FIRST NATIONAL BANK, LEECHBURG, PA.

TÖKE: 100.000 dollár. FELESLEG: 500.000 dollár.
Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair jr.
SCRANTON SAVINGS BANK
120 és 122 WYOMING AVENUE, SCRANTON, Pa.
Alapított 1867-ben. Alapított 1867-ben.
ÉSZAKKELETI PENNSYLVANIAI LEGREGIBB TAKARÉKPÉNZTÁRA.
Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban.
Kamatokat januárius 1-én és július elsején fizet.
BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HAT ÓRÁTÓL NYOLCZIG NYITVA.

Alapított 1897-ben. Telefon: 176 Melrose.
MANDEL és ILKOVITS
BANKHAZA
374 ALEXANDER AVENUE, NEW YORK.
Közjegyzői iroda. Tűz- és élet-biztosítás.
Hajó- és vasuti jegyek. Pénzküldés.
FORDULJANAK BIZALOMMAL A BRONXI MAGYAR BANKHOZ.

Mikor atyja a szerencsétlenségről értesült, öngyilkosságot követett el.

A szolfierinói csata hőse.
János. Gümörmegye. Minap meghalt egy Vályi Pál nevű aggyastán, aki fiatal korában hősiessé viselkedett a szolfierinói ütközetben. Mint tizennyolc éves ifju beállt a híres Wasa-gyalogezredbe s csakhamar káplárrá lépett elő. Rövid idő múlva kiüttött az osztrák-olasz háború s ezredét lerendelték a harezterre. A háboru alatt többször kitüntette magát. A szolfierinói magaslatokon első volt, aki a zászlót kitűzte s ekkor rögtön örmesterré lépett elő. Egy másik vitéz tette meg akkor esett meg, midőn ezrede egy köfallal kerített temetőben pihenőt tartott és az olaszok szövetségesei, a francziák egy nagyobb serege meglepte a pihenő Wasa-ezredet. Erre nagy kavarodás támadt. Vályi Pál ekkor felkuszott a köfallra és úgy adogatták fel neki az akkor még gyutasos töltött fegyvereket. Onnan, mint kitünő ezőlövő, egymaga tizenegy francziát lőtt le és ezzel oly riadalmat okozott, hogy a francziák visszavonultak, mialatt a mieinknek sikerült csatasorba fejlődni. E vitéz tette után nyomban hadnagygyá neveztek ki s megkapta a vitézségi érmet. Akkor tulajdonképpen a Mária Terézia-renddel akarták kitüntetni, de mint örmester, ezt el nem nyerhette. Helyette megkapta az aranybajt. További előmenetelben megakadozott Magentánál kapott sebe, mely öt szolgálatát tette. Vályit megveszerté tiszttelék és becsülték s halála nagy részvétet keltett.

Mikor a cigány le akar telepedni.
Kaposvár. Érdekes kérvény érkezett az alispáni hivatalhoz. Sátoros cigányok képviseletében nyújtotta azt be egy kaposvári ügyvéd. A kérvényezők, tizenhárom cigányesalád, nem kevesebbet kérték, mint hogy hasson oda a vármegye alispánja, hogy kapjanak az egyik falu végén telkeket, házheleket. A cigányok települni akarnak, lakásokat fognak építeni, rendes életmódot akarnak kezdeni. Személyesen is jártak a vármegyeházán, hol több helyiütt megfordultak és kérték, hogy a kérésüket támogassák. Az egyik előadó tréfás komolysággal szolt rá a könyörgőre:

— Bizony, akinek nines háza s le nem települ békésen, annak rossz sora lesz most nálunk.

— Hiszen, esokolom a kezét, azért folyamodtunk a fejedelemhez. A fiainkból polgárt akarunk csinálni, — hangzott a válasz. A települők valamennyien somogyeyei születésűek s aránylag — cigány fogalmak szerint — vagyonos emberek. Kérésük felett legközelebb határoz az alispán.

Büntetés elől a halálba.
Kassa. Minap hajnali 5 órakor öngyilkosságot történt a kassai es. kir. 34-ik gyalogezred lakatnyájában. Hajduk József, a 15-ik század közlegénye, a lakatnya padlásán Mannlicherjével melibelőtte magát. Az öngyilkost még élve szállították a helyőrségi kórházba, ahol azonban néhány órai szenvedés után meghalt. Tettének az volt az oka, hogy négy napi szabadságot kapott, melyet azonban két nappal túllépett s félt a büntetéstől. Hajduk öngyilkossága annál is inkább részvétet kelt, mert fiatal házast és két gyermek atyja.

Halál a templomban.
Margitta. A szomszédos Kéty községben Szilágyi László öreg templomjáró embert a harangok lábánál holtan találtak. Az esti harangozásba a toronyba akart felmenni Szilágyi László. A homályos lépcsőházban megszédült és lebukott a magasból.

SEHONNAI KISSASSZONY.

Amerikai regény. — Irta: Archibald Clavering Gunter.

(Harmázhuzhetedik folytatás.)

Oda. Ma reggel, nagy álmélkodással... azt hiszem, le se feküdt egész éjjel... már nyolcz órakor furdott. Mivel ez az idő szokatlanul korai volt, magam is azonnal felkeltem s még éppen idejében láttam, hogy elment hazulról. A kapu előtt már várta a kocsis; abba ült s az inasom meghallotta, hogy miesoda ezimet adott a kocsisnak... Képzeld csak: a Bowling-Green 4. számú palotába hatott!

Aht... A Cunard hajóstársaság irodájába!

Oda. En, persze, rögtön kocsiba ültem és szintén oda mentem... Ott aztán furcsa dolgokat tudtam meg. Először is: hogy jegyet váltott az „Aurania” gőzösre, mely ma délután egy órakor indul; másodsor: hogy egy kétgyás uri szobát tartott fenn magának és nemcsak az inasának, hanem a szobalánynak is váltott jegyet...

A szobalánynak?! — kiáltott fel Everett. — Ön bizonyára téved!

Nem igen hiszem, mert kétszer is megkérdeztem... De, ha ebben a részletben tévedem is, az az egy bizonyos, hogy Avommere ma délután egy órakor szökik haza Európába; ha tehát ön meg akarja eszni, azonnal mozognia kell.

Ezt meg is teszem! — felelte Phil lázasan.

Es Gussie segítségével, aki oly izgatott volt, hogy majd kiugrott a bőréből, hamarosan szétküldött vagy egy tuezat közszolgát, ugy hogy feltízre már majdnem mind ott voltak a lakásán, akikre szükség volt Avommere ellen. Ekkor hazaküldte Gussiet, hogy vigyázzon Avommere lörda s ha esetleg elmegy hazulról, lépésről lépésre kövesse.

Phil maga és Grousemoor egyenesen Garvey szállására siettek, aki már várta őket, Burroughs Bobbal, a coloradoi sheriffel.

Magam se bánom már, ha megyünk, — mondta Garvey elégedetten. — A sorrend az lesz, hogy először Burroughs tartóztatja le a gyilkosság miatt s ha ez alól tisztázta magát, én fogatom el okmányhamisításért.

Most mindnyájan két kocsiba ültek; tagjai voltak pedig az expediciónak: Phil és Grousemoor, Garvey és Burroughs, egy rendőr és egy közjegyző, Phil ügyvédje meg a brit konzulátus egy hivatalnok.

Na, ennyien már csak elbánnak az a banditával! — tréfálkozott Brick Garvey, amint beült a kocsiba.

Mikor megérkeztek Avommere lakása elé, Phil megkönnyebbülten sóhajtott fel: a kapu előtt ott állt a kocsis... a madár még nem röpött ki a kalitkából.

A kis Gussie odalent várakozott és izgatottan szaladt Phil elébe.

Eppen jókor jönnek! — mondta — ezen a kocsin akar elmenni. Az öreg Abe és miss Flossie odafent vannak nálam, alig öt percre érkeztek meg.

Nagyon köszönöm, — felelte Phil s kisértével együtt gyorsan felsietett a kis Gussie lakásába. Ott az öreg Abe Follis fogadta s mélyen elrészkenyülve így szólt:

Nekem nagyon fáj, Pete, hogy elvesztetem a leányomat, bár másrészt örülök, hogy visszakapja a rangját és a nevét.

Amire miss Flossie hirtelen közbevetett.

Sohasem vesztett el engem, apám!... Sokkal jobban szeretlek, semhogy csak egy percre is elfelejtenél!

Most odajött Brick Garvey is és megismermven Flossiet, egyszerű szívélvességgel jól megrázta a kezét.

De sok beszélgetésre nem volt idő, mert a kis Gussie, aki a fürdőszoba kulcslyukán át leste Avommere, hirtelen beszaladt és jelentette:

Most viszik ki a podgyászát... Sieszen, nehogy elszalaszsa!

Rajta hát! — fordult Phil a rendőrhöz. — Tegyen ugy mindent, ahogy kitanítottam önt s ez a nap lesz a fordulópont az ön sorsán.

Érttem, uram! — felelte a rendőr s indult a folyosón.

A többiek egymás után követték s egész hosszában elállták a folyosót, a melynek tulsó végében az Avommere ajtaja volt... Most kinyílt és az ajtó s ki lépett rajta Avommere, legegánsabb ruhájában, a fején vadonat új, ragyogó selyem-czilinder... Kissé meglepetve nézte a szokatlanul sok embert a csendes ház folyosóján, de aztán, mit se törődve velük, el akart menni mellettük... Ekkor

azonban a rendőr elébe állt, rátette a kezét Avommere vállára s azt kérdezte tőle:

— Ön Avommere lord?

— Minden esetre én vagyok.

— Néhány szót szeretnék váltani önnel.

— Sok időm nincsen, — felelte Avommere, megnézve az óráját, — siessen tehát, uram.

— Nem lenne szives bevezetni a szobájába?

— Nem! Mondja el itt, hogy mit akar.

— Ahogy kívánja... Tehát Willoughby Arthur, akit közönségesen Avommere lordnak ismernek, elfogatási parancsom van ön ellen, a coloradoi kormányzó átirata alapján, mely gyilkosság büntetével vádolja önt.

A coloradoi kormányzó? — kiáltott fel Avommere megtántorodva, mintha vilámlámpás érte volna. — Önnek elment az esze!... Ez csak hiábavaló erőszakokodás, hogy meggátolják az én... De nekem sietnem kell!

— Parancsom van, uram, — felelte a rendőr határozottan.

Kinek a meggyilkolásával vádolnak? — kérdezte most Avommere s ajkai idegesen rángatózni kezdtek.

Az unokahugával, — viszonzá a rendőr s a kezében levő írásból olvasta: — Az a vád, hogy ön meggyilkolta Florence Willoughby kissasszonyt, aki angol törvények szerint Avommere báróné és angol peer-leány volt.

Hogyan gyilkolhattam volna meg Willoughby Floreencet Coloradoban, — tiltakozott Avommere, — mikor tudott dolog, hogy az indusok ölték meg Uj-Mexicoban.

Ez hazugság! — kiáltott fel Phil, a ki most hirtelen előlépett. — Én bebizonyíthatom az anyám és a hugom tanusgátelével, hogy ön Pueblóban szállt le a vonatról Willoughby Flossiével, a leány tehát még élt Coloradoban s ha ott halt meg, ön az egyetlen ember, aki tud halálának a körülményeiről. Mondja el tehát, hogyan halt meg a leány!

Most Avommere halálsápadt lett és hirtelen reszketni kezdett, mintha a hideg rázná; majd izgatottan kiáltott fel:

Ah, hát ön intézi ezt a komédiát!... Már tegnap vártam valami ehhez hasonlót... Jól van hát; végezzünk gyorsan. Jöjjenek a szobámba, uraim... de siesse nek, az Istenért!

Ő maga ment elől, s letévé a kalapját, kétszer-háromszor megismította homlokát, majd így szólt az inasához:

Menjen, Jones, és vigye a podgyászomat a gőzshöz. Ott várjon, míg jövök. Aztán odafordult Philhez:

Amint látja, nagyon rövid az időm. Körülbelül tudom, hogy mit akar tőlem; végezzünk tehát hamar...

S az órára tekintve, izgatottan kiáltott fel:

— Csak öt percnyi időm van!... Ön nagyon jól tudja, hogy nem lehetek gyilkosa annak a fiatal leánynak, mert az a fiatal leány — él!

Minden esetre, — felelte Phil, — tudom, hogy él.

Ha tehát, — szólt most Avommere hirtelen a rendőrhöz, — bebizonyítom önnök, amit különben mr. Everett is állít, hogy ez a fiatal leány él, szabadon ereszt engem!

Ez nem az én dolgom, — szólt a rendőr. — Ezt a coloradoi sheriff dönti el.

Esküszöm, hogy ha öt perc alatt szabadon nem bocsátanak, — kiáltott fel Avommere szikalon, — nem adom meg a bizonyítékokat, amiket követelnek tőlem... Tessék huzdoljanak el Coloradoba, ott majd bebizonyítom, hogy a fiatal leány él s akkor aztán nagy összeg kárpótlást követelek ezért a hamis vádért s az elszenvedett igazságtalan letartóztatásért.

Phil, akinek esze ágában se volt, hogy egy el nem követett gyilkosság miatt törvény elé állítsa Avommere, csak erre a nyilatkozatra várt; intett hát a coloradoi sheriffnek, aki előlépett és így szólt:

Bizonyítsa be, hogy a leány él s azonnal visszavonom az elfogatási parancsom.

Helyes! — egyezett bele Avommere. — Van itt hatósági személy, aki átveheti az eskümet!

Gondoskodtunk róla, — felelte Phil. Avommere rápillantott az órára, leült az asztalhoz és írni kezdett; öt perc múlva felállt és felolvasta a következő nyilatkozatot:

„En, Willoughby Arthur, aki tévesen Avommere lordnak hittem magamat, szabad akaratomból és eskü alatt a következő nyilatkozatot teszem unokahugom, Florence Beatrice Stella Willoughby javára, akit közönségesen miss Florence Follis néven ismernek:

„Miatán bátyám, Tom Willoughby és neje Uj-Mexicoban elhunytak, hazaindultam az unokahugommal Angliába. Meg

akarván vizsgálni bányabirtokaimat Coloradoban, a pueblo állomáson leszálltam a vonatról s Utah felé vettem az utamat lóháton. Kénytelen voltam magammal vinni a hugomat is, mert nem volt senki, akire rábízhatam volna. Hat napig utaztam így vele s akkor egy hegyszakadékba értünk, amelyet később fotografián láttam és megismertem, a „Baba-bánya” caunója volt. Ott letettem a hugomat s egyedül hagytam pár pillanatra, mert néhány zergét pillantottam meg s ezeket akartam eljéteni.

A zergék üldözése közben eltévedtem s bár egy egész hétig kerestem a gyermekét, — nem bírtam többé a nyomára akadni. Mivel közben az eslegem is teljesen elfogyott, félholtan az éhségtől és fáradtságtól érkeztem Nagy-Sóstóhoz, a honnan tovább utaztam Angliába, azt híven — amire Isten a tanum! — hogy unokahugom meghalt, nem ugyan az én hibából, hanem a véletlen kegyetlen játéka folytán.

„Ezért elfogadtam az Avommere baronátusát, a vele járó címekkel és javadalmakkal együtt; most azonban, hogy az unokahugom él: mindeme jogokról és javadalmakról lemondok a javára, illetőleg miss Florence Follis javára, amely néven őt közönségesen ismerik. A leány nevelőapja, Abrahám Alchibiades Follis, tanúsíthatja, hogy valóban ott találta meg a leányt, ahol én elhagytam.”

— Elég lesz, ha erre megesküszöm? — kérdezte Avommere, miután felolvasta.

— Elég, — felelte Phil, — ha tanuk jelenlétében igazolja és megerősíti, hogy felismeri az unokahugát.

Ezzel átment a másik szobába, ahonnan bevezette Flossiet és vele Abe Follist, s ezt kérdezte Avommere től:

Ez-e az a leány, akiről említést tesz a nyilatkozatában?

Ez az, — felelte Avommere, — megesküszöm rá.

Helyes, — mondta Phil. — Vegye ki hát az esküt, — folytatta a közjegyző-höz fordulva.

A közjegyző azonnal hitelesítette az okmányt, melyet Avommere nagy esodálkozására a brit konzulátus tisztviselője is aláírt.

Ah, — szólt Avommere gyorsan, — látom, semmiről se feledkeztek meg! Azt akarják, hogy a nyilatkozatom érvényes legyen Angliában is!... Helyes! De most már csak elmehetek!...

S az órára nézve, melyen már negyed tizenkettő volt, gyorsan távozni akart; de Garvey, aki eddig a háttérben volt, most előrelépett s intett a rendőrnök, aki ismét Avommere vállára tette a kezét, mondván:

Kérem, még nem mehet el!

Mi ez megint? — fakadt ki Avommere. — Hisz teljesítettem a kívánságukat!... Miért nem eresztenek hát?... Nem maradhatok tovább, mert elkésem!

Ahhoz semmi közünk, — szólt most Garvey, — hanem van itt még egy elfogatási parancsa! Rendőr, teljesítse a kötelességét!

S a rendőr rátevév kezét az Avommere vállára, megint ismételte:

(Folytatása következik.)

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy penzbetetek czéljából.

NEW YORK ÁLLAM.

KNAUTH, NACHOD és KUHNE, 15 William street, New York.

KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.

NÉMETH JANOS, 457 Washington street, New York.

ROSETT MOBITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapított 1879-ben.

Pénzküldések és hajójegyelírások. Fiókrodák: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngstown, O.

SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA, 1431-1 Avenue, a 74-ik utca közelében.

Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonásra árul. Kérjézői okiratokat kiállít és hitelesít.

HUGO LEDEBER, 55 Ave. B, New York. Az összes hajóvonalak hivatalos ügynöke, pénzt legbiztosabban és leggyorsabban továbbít. Kérjézői irodájában olesó díjazás mellett elvégz hazai jogügyeket.

MANDEL és ILKOVITS, 374 Alexander Ave., New York.

Pénzküldők, hajójegyelírások, élet- és tűzbiztosítás, közjegyzői iroda.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra.

Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részbe olesón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-hazába sehoh olesóbban nem kaphatók.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville.

Alapítke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresémény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

KLEIN JAKAB, magyar bank- és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegyelírás. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését.

Fióküzletek: 207 Sixth Ave., Homestead, Pa. és North Duquesne Ave., Duquesne, Pa. Mindgyék üzlet Klein Jakab személyes felügyelete alatt áll s így bármelyik fióküzlethez forduljon is a magyarság, mindenütt pontosan és lelkiismeretesen fog kiszolgálni.

KAIL G. ARPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Leechburg.

Összes tőke \$450,000.00. Bankbetéteket elfogad. Pénzküldő és hajójegyiroda.

SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, 120-122 Wyoming Ave.

Tőke 100,000 dollár. Főléleg 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvániának legrégibb takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM.

PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio.

Államilag engedélyezett hajógyék, pénzküldő és közjegyzői iroda.

PERCZEL LAJOS, 532-534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM.

MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha.

Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részbe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

RIZSAK JANOS, 127 Second street, Passaic.

Pénzküldés és hajójegyek. Bárminemű okiratokat elkészít.

JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha.

Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal.

WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton.

Pénzküldő és hajójegyzülete. Házak, telkek vétele és eladása.

NÉMETH JANOS, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldő és hajógyék-üzlete: 150-2 street, Passaic.

SZABÓ LAJOS, Chrome.

Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utbagazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar közjegyzője.

HUNFALVY HUGÓ

HITES ÜGYVED ÉS JOGTANACSOS. közjegyzői hivatal. Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

WÁRADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése. PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA. Az összes hajóvonalak képviselője. HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA. Magyar közjegyző. 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

KAIL G. ARPAD

BANK ÉS HAJÓJEGYZÜLETE — Alapított 1890-ben. — Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban. UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

RIZSAK JANOS KÖZJEGYZŐ. MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE. 127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J. PÉNZT A LEGPONTOSABBAN ÉS LEHETŐLEG LEGGYORSABBAN KÜLD AZ Ó-HAZÁBA. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője. MINDENMÉLYK közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzulátusilag hitelesítettek. Jogi, katonai és teleknyomí ügyekben pontosággal járok el. REAM BIZOTT ÜGYEKBE pontosan és lelkiismeretesen járok el. AZ UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISÉREM A HAJÓHOZ. UTBAIGAZTAT, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. FIOKÜZLETEK: ALPHA, N. J. WHARTON, N. J. FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

KNAUTH, NACHOD ÉS KUHNE. PÉNZTÁLVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE. ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK. 15 WILLIAM STREET — NEW YORK.

6. oldal.

Inzultált ügyész.

Botrány a budapesti törvényszéken.

Hazáról írják: Tavalay decemberben általános megítélését keltett a kereskedelmi kormány...

Az ügyészi perbeszédet óriási botrány szakitotta meg, olyan kínos incidens, amely...

A publikum sorában ültek Váry Albert és Vargha József ügyészek is, akik...

Aztán felállott és arculápte Vargha ügyész.

Igaz volt! Jól tette! Sokan Vargha elé állottak s leszóltak: —Maga is olyan hóhér, mint a többi...

A botrány következtében megakadt egészen a tárgyalás.

A publikum erre Zsitvay ellen is felzúdult. Az esküdtek végül nem bűnösnek mondták dr. Landler Jenőt...

Házassági vásár.

A bűnbánó nőten emberek uszonnája.

A romkulteresi (Belgium) „bűnbánó” nőten emberek a nap uszonnára hívták meg az ecaussines eladó lányokat...

uzsonnázni. Az egyik német újság levelezője ezeket írja az ünnepségről: „Reggel érkeztem Ecaussinesbe...

A lehető legkomolyabban — volt a felelet. — Hétfő óta, amióta ez a szokás divik...

Később a hivatalos naptárból megtudtam, hogy a házasságok száma tizenegyre...

Az egész had felvonul az ősi kastély parkjába, ahol már terített asztalok várnak rájuk...

Szerkesztői üzenetek.

S. S. W. Johnstown. Levelét vettük, de azaz, aki még előttünk is titkolja a nevét, szóba nem állhatunk...

NAGY ADAM, Detroit. „Román” stílus igen is létezik, ha mindjárt ön nem is tud felőle...

DR. POLYA LASZLO, Pittsburg. Ön, aki létezésének az utóbbi időben oly élénk jeleit adja, valahára velünk szemben is elarúghatna...

DR. SCHUSTER MIHALY, El Paso. A nyugtázás lapunk mai számában történni, amint azt látni méltóztatik.

K-Y J-S Gary. Még mindig várjuk a szám-kegyelmit. Ne tessék türelmünket annyira próbára tenni.

BOLYGO, Johnstown. Amit legutóbbi levelében megírt, amugy is tudjuk. Az ígért részleteket különben köszönettel fogjuk venni...

GUTTMAN J. és TSA

a Nyugat első magyar könyvkereskedése

Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyv, hazai és külföldi.

NYELVREKNEK KÖLÖN KEDVEZMÉNYEK. Minden megrendelés így címzendő:

J. GUTTMAN & CO., 380 WEST DIVISION STREET, CHICAGO.

S. G. ROVNIANEK & CO.,

Amerikában a legnagyobb üzlet honi- és importált italok nagyban való elárulása.

Minden egyes megrendelésnél, ha a megrendelt italok ára legalább 10 dollár tesz ki, a szállítási költségét mi fizetjük.

PALINKÁK GALLONOKRA. Jó fehér pálinka \$2.00, 2.50, 3.00

Jó vörös pálinka \$2.00, 2.50, 3.00

Legjobb gabonapálinka \$2.00, 2.50, 3.00

Jamaikai rum \$1.50, 2.00, 2.50

Külménymagos \$1.50, 2.00, 2.50

Anizs \$1.50, 2.00, 2.50

Tízta szpiritus \$2.50, 3.00, 3.50

AMERIKAI BOKOK GALLONJA. Ohioi vörös \$1.00

Ohioi fehér édes \$1.25

Kaliforniai régi, savanyú \$1.50

Kaliforniai muskátályos \$1.75

Kaliforniai tokaji \$2.00

Kaliforniai 5 éves Port bor \$2.00

Kaliforniai Sherry bor \$2.00

Kaliforniai burgundi vörös \$1.50

Az italokért járó pénz postautalványra vagy regisztrált leveiben mindig előre kifizendő.

AKI CSAK MEGKÖSÖLTÖ A MI TISZTA BORAINKAT ÉS PALINKAINKAT, AZ SOHASEM BANTA MEG ÉS MINDIG LEGJOBBAN ÉS PONTOSSAN KI VOLT SZÓZGÁLVÁ. Tegyen egy próbarendelést és nem fogja megbánni soha. A leveleket így címezze:

S. G. ROVNIANEK & CO., 318 THIRD AVE PITTSBURG PA.

Minden kihirdetés TIZ szócig 25 cent. Minden további szó 2 cent. Kihirdetések előre fizetendőik.

KIS HIRDETÉSEK

Mrs. Szilágyi

budapesti egyetemen végzett és a new yorki Board of Health által engedélyezett okleveles szülésznő.

A NAP

A magyar újságírás szenzációja. Magyarországon legfigyelmesebb és legelőkeltebb napilapja.

Joseph Major Myers

penzületi irodai. Főhivelt: PHILLIPSBURG, N. J. Főközlött: ALPHA, N. J.

ELADÓ SZALON.

A New Jersey állambeli Perth Amboyban magyar és lótlak vidéken egy jóforgalmú szalon eladásra.

FORDITÁS.

Ugy törvényszék iratok mint bizonyítványok és magánlevelek magyarra angolra, vagy németre angolra, avagy mindkét nyelvből magyarra való fordításra veges fordításhoz.

TURK JÓZSEF

408 CAXTON BUILDING, CLEVELAND, O.

HA NEM BESZÉL ANGOLUL

és ha akarja tudni, akkor küldje be a nevét és pontos címét. MANDEL ERNŐNEK

„A MAGYAR FARMER”

CANADA LEGNAGYOBB MAGYAR HETILAPJA. Tartalmazza a bevándorlókra érkező összes adatokat.

SEHONNAI KISSASSZONY

ez az érdekfeszítő regény, mely most fog befejeződni a „Bevándorló”-ban, két FÜZÖTT KÖTETBEN is lephető.

Ritka alkalom!

Kitűnő forgalmú MAGYAR KÁVÉ-HÁZ New York legjobb magyaralkata vidékén teljes felszereléssel — kitűnő biliard-asztallal — családi viszonyok miatt szabad kézből eladó.

RIZSAK JÁNOS

passaizi pénzületi budapesti irodája VII. KIRALY-UTCA 193. SZÁM ALATT van. Irodavezető: RIZSAK MIHALY.



A HARANGDÓZS FIA

REGÉNY A SZABADSÁGHARCZÓBÓL, egy kötetben. Ára 30 cent, ami bélyegekben is beküldhető.

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden úgynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

Makray Aladár

KÖZJEGYZŐI IRODÁJA. 315 PLEASANT AVE. NEW YORK CITY A 117-İK UTCA SARKÁN.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET

(HUNGARIAN PROTECTIVE) SOCIETY. Pittsburgh, Pa. — Alapított 1905-ben. — Igazgatósági ülést tartja minden hónapban saját helyiségében.

SZABADALMAKAT

kieszközl bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését közvetíti. HERZOG ZSIGMOND

MEGJELENT

az Egyesült Államok és Canada térképe. Kivántra bárkinék díjmentesen elküldjük. — Irjon azonnal!

SZABADALMAK

H. C. EVERT & CO. SZABADALMAK. Bármely szabadalom másolatát kivántra megküldjük.

Öhajtja megismereni a legújabb repülőgépet, automobil, mozdony, zár, játékok, rejtvények stb. szabadalmait? Ha igen, lépjen velünk érintkezésbe.

TALALJON FEL

a cipőre alkalmazható tárgyat előszámlá ellen. Összehajtható esernyő. Hintaszékét legelővel kapcsolatban. Új játékok vagy rejtvényt. Automobil-szállak. Szuroképet, melyet tölteni lehet. Látható sérelem nélkül fel nem bontható leveleződoboz.